

فعل الصواب كل مرة

دليل السلوك المهني العالمي



دليل السلوك المهني العالمي



المحتويات

37	ملتزمون بالنزاهة	20	ملتزمون بالاحترام	3	رسالة من رئيسنا التنفيذي
38	ممارسات بيع وتسويق مسؤولة	21	تعزيز الاحترام في مكان عملنا		هدفنا وقيمنا ومبادئنا
39	الحفاظ على دفاتر وسجلات دقيقة	21	التنوع والشمول	4	(الهدف والقيم والمبادئ)
40	الامتثال لقوانين المنافسة	21	عدم التمييز	5	هدفنا
41	التفاعل مع المنافسين	21	منع التحرش	6	قيمنا
42	التفاعل مع العملاء	22	ضمان الصحة والسلامة في مكان العمل	7	مبادئنا
43	التفاعل مع الموردين والوكالات	22	الصحة والسلامة في مكان العمل		
44	لا للرشوة	22	العنف في مكان العمل	8	فعل الصواب - أنا وشركة بروكتر آند غامبل
	مكافحة الرشوة والفساد	22	استخدام العقاقير والكحول		لماذا لدينا دليل
44	لمسؤولين حكوميين	23	ضمان ممارسات توظيف عادلة	9	سلوك مهني عالمي؟
45	لا للرشوة التجارية	23	عمالة الأطفال والعمالة القسرية	10	ما المتوقع مني؟
46	التصدي لغسيل الأموال والتهرب الضريبي	23	ممارسات الأجور وساعات العمل	11	عواقب انتهاكات دليل السلوك المهني العالمي
47	الصناعات الحكومية والتجارية	23	الحرية النقابية		توقعات إضافية لمنداء
47	العمل على العقود الحكومية	24	الأسئلة والأجوبة	11	آخرين
47	الواردات والصادرات				
48	المقاطعات والبلدان الخاضعة للقيود	25	ملتزمون بالإدارة		الإبلاغ عن المخالفات - طرح الأسئلة والإعراب عن المخاوف
49	التعامل مع معلومات الأطراف الخارجية	26	معلومات بروكتر آند غامبل	12	إدراك الشيء الصحيح للقيام به
49	جمع المعلومات التنافسية	26	الحفاظ على أمن معلومات بروكتر آند غامبل	13	أين يمكنني طرح الأسئلة والإعراب عن المخاوف؟
	الملكية الفكرية للأطراف الخارجية	27	إدارة السجلات والمعلومات	14	الاتصال بخط المساعدة الخاص
49	والحقوق التجارية	28	الملكية الفكرية لشركة بروكتر آند غامبل	15	بالسلوك المهني العالمي
50	تجنب التداول بناءً على معلومات داخلية	29	الاستخدام السليم لأصول بروكتر آند غامبل	16	التعامل مع التقارير
51	التعامل مع احتمالات التضارب في المصالح		تقنيات ووسائل التواصل الإلكتروني	17	لا نهان مع الانتقام
51	الكشف عن التضارب في المصالح	29	الخاصة بشركة بروكتر آند غامبل	18	التعاون مع التحقيقات
52	المبادئ التوجيهية المتعلقة بالهدايا، والترفيه التجاري	30	وسائل التواصل الاجتماعي	19	الأسئلة والأجوبة
53	التفاعل مع الحكومة	31	الممتلكات المادية		
53	ممارسة الضغوط	32	معلومات الأطراف الخارجية		
53	المشاركة والإسهامات السياسية	33	ضمانات الخصوصية		
54	الأسئلة والأجوبة	33	معلومات التعريف الشخصية		
		33	خصوصية بيانات الموظفين		
56	المصادر	33	خصوصية بيانات المستهلكين		
57	الإبلاغ عن المخاوف		حماية بيئة وسلامة		
57	معلومات الاتصال لتقديم البلاغات	34	شركة بروكتر آند غامبل		
57	خط المساعدة الخاص بالسلوك المهني العالمي	34	حماية البيئة		
58	الأمن العالمي	34	ضمان جودة المنتج وسلامته		
58	لجنة ومكتب الأخلاقيات والامتثال	35	التواصل مع وسائل الإعلام والمحليين		
59	سكرتير الشركة	36	الأسئلة والأجوبة		



الزملاء في بروكتر آند غامبل،

في بروكتر آند غامبل، أهدافنا وقيمنا ومبادئنا هي الأساس لكل ما نقوم به على مستوى الشركة.

ولا غرابة في هذا لأن إقامة شركة قوية والحفاظ عليها لأكثر من 180 عامًا يعتمد على الالتزام بمعايير عالية في مجالات الأخلاقيات والامتثال والجودة، وذلك في كل ما نقوم به.

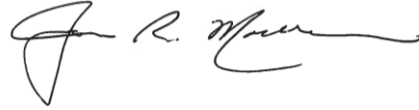
تضع الأهداف والقيم والمبادئ الخاصة بنا معايير عالية لكل واحد منا. تعتبر المعايير العالية أمرًا جيدًا. وهي تتطلب من كل واحد منا أن يسائل نفسه وزملاءه ليس عن النتائج فحسب، بل وعن الأساليب المتبعة لتحقيق تلك النتائج والتي لا تقل أهمية.

إن فعل الصواب، في كل مرة، هو سبب ثقة المستهلكين بنا، ورغبة الشركاء في العمل معنا والحكومات وقادة المجتمع في الارتباط بنا والمساهمين في الاستثمار في أسهمنا. وهذه الثقة توفر لنا ميزة تنافسية حقيقية، ولكننا قد نخسرها ببساطة بسبب تصرف واحد غير قانوني أو غير أخلاقي. ولذلك، فإننا ببساطة لا نستطيع المجازفة بأي تصرف يمكن أن نفقد بسببه ثقة الناس في شركتنا أو علامتنا التجارية أو كوادرننا البشرية، لا بد لنا من أن نلتزم التزامًا تامًا بمعاييرنا العالية في كل وقت.

يوضح دليلنا للسلوك المهني العالمي مبادئنا العالمية التي يجب الالتزام بها دائمًا لفعل الصواب. وأرجو أن تقرؤوه بتدبر، وتحملوا مسؤولية الامتثال للسلوكيات والسياسات الموضحة فيه والمساءلة عن ذلك. احفظوا [الموقع الإلكتروني](#) كإشارة مرجعية ليغدوا الوصول إليه أمرًا سهلًا لاستشارتكم اليومية.

نحن نلتزم بتهيئة بيئة عمل تعزز التواصل بصراحة وتدعم الموظفين في الإبلاغ عن المخاوف المتعلقة بالسلوك المهني. وإذا راودت أي منكم أي أسئلة أو مخاوف حول سلوك شركتنا أو أي فرد فيها على مستوى العمل، فأرجو منه التواصل مع مديره، أو مع ممثل الموارد البشرية الذي يتبعه، أو مع مستشار بروكتر آند غامبل القانوني الذي يتبعه، أو مكتب الأخلاقيات والامتثال التابع للشركة، أو التواصل معي مباشرة. يمكنكم كذلك الإبلاغ عن أي مخاوف من خلال خط المساعدة الخاص بالسلوك المهني العالمي.

أشركم لامثالكم لدليل السلوك المهني العالمي، قولاً وفعلًا، في كل يوم نتعاون فيه لخدمة المستهلكين والعملاء وتحقيق قيمة لحملة أسهمنا.



جون ر. مولر
الرئيس والمدير التنفيذي



أهدافنا وقيمنا ومبادئنا

تُعتبر أهدافنا وقيمنا ومبادئنا الأساس الذي تركز عليه ثقافة بروكتر آند غامبل الفريدة. فعلى مدى تاريخنا الممتد إلى أكثر من 180 عامًا، شهدت أعمالنا نموًا وتحولاً، إلا أن هذه العناصر ظلت متجذرة من دون المساس بها، وستوارثها أجيال بروكتر آند غامبل المتعاقبة من الكوادر البشرية.



تحدد مبادئنا

منهج بروكتر آند غامبل الفريد في إدارة العمل على أساس يومي.



تعكس قيمنا

السلوكيات التي تشكل أسلوب تعاملنا مع بعضنا البعض ومع شركائنا.



توحدنا أهدافنا

حول قضية مشتركة واستراتيجية نمو تتجسد في تحسين حياة المستهلكين أكثر فأكثر كل يوم من خلال طرق متواضعة وبالغة التأثير في آن واحد. وهي تلهم كوادر بروكتر آند غامبل البشرية لترك بصمة إيجابية كل يوم.

أهدافنا

سنقدم منتجات وخدمات ذات جودة وقيمة عالية من شأنها تحسين حياة المستهلكين في العالم في وقتنا الراهن وللأجيال القادمة. وبناءً على ذلك، سيكافئنا المستهلكون بمبيعات، وأرباح، وتوليد قيمة تمكننا من لعب دور الريادة، ما يمهّد الطريق أمام كوادرنّا البشرية، ومساهمينا، والمجتمعات التي نقطنها كي تزدهر.



العلامات التجارية لشركة بروكتر آند غامبل وكوادرها البشرية أساس نجاح الشركة. تطبيق الكوادر البشرية لدى بروكتر آند غامبل القيم بينما نركز على تحسين حياة المستهلكين في العالم.



الثقة



الشغف بالفوز



الملكية



القيادة



النزاهة

- نحترم زملاءنا، وعملاءنا، ومستهلكينا في بروكتر آند غامبل ونعاملهم بالطريقة نفسها التي نرغب في أن نُعامل.
- لدينا ثقة في قدرات ونوايا بعضنا البعض.
- نؤمن بأن الناس يعملون بشكل أفضل عندما يكون التعامل على أساس الثقة.

- نحن عازمون على أن نكون الأفضل في القيام بالأشياء ذات الأهمية الجهرية.
- لدينا استياء صحي إزاء الوضع الراهن.
- تحدونا رغبة ملحة في التحسين والترفع على عرش السوق.

- نتحمل أعباء المسؤولية الشخصية لتلبية احتياجات العمل، وتحسين أنظمتنا، ومساعدة الآخرين على تحسين فعاليتهم.
- نتصرف جميعًا كما لو كنا أصحاب الشركة، حيث نتعامل مع أصول الشركة كما لو أنها ملكًا لنا ونتخذ الإجراءات ونضع نجاح الشركة على المدى الطويل نصب أعيننا.

- جميعنا رواد في مجال مسؤولياتنا، مع التزام عميق بتحقيق نتائج ريادية.
- نتمتع برؤية واضحة حيال وجهتنا.
- نركز مواردنا لتحقيق أهداف واستراتيجيات ريادية.
- نطور القدرة على الإيفاء بمتطلبات استراتيجياتنا وإزالة الحواجز التنظيمية.

- نسعى على الدوام لفعل الشيء الصحيح.
- نتسم بالصدق والصراحة مع بعضنا البعض.
- نعمل وفق نص وجوهر القانون.
- نتمسك بقيم ومبادئ بروكتر آند غامبل في كل إجراء وقرار.
- نعتمد على المعطيات وننسم بالمصادقية الفكرية في دعم الاقتراحات، بما في ذلك إدراك المخاطر.

نبدي احترامًا لكافة الأفراد

- نؤمن بمقدرة ورغبة جميع الأفراد في الإسهام إلى أقصى طاقتهم.
- نقدّر الاختلافات.
- نلهم ونمكّن الكوادر البشرية لتحقيق توقعات، ومعايير عالية، وأهداف صعبة.

مصالح الشركة ومصالح الأفراد كل لا يتجزأ

- نؤمن بأن القيام بالشيء الصحيح للعمل التجاري عبر النزاهة سيتكلل بالنجاح المتبادل للشركة والفرد على حد سواء. فدأبنا لتحقيق النجاح المتبادل يربطنا معًا.
- نشجع ملكية الأسهم وسلوك الملكية.

ينصب اهتمامنا استراتيجيًا على عملنا

- نعمل وفقًا لأهداف واستراتيجيات مفصّلة وواضحة للغاية.
- نقوم فقط بأداء عملنا ونطالب بالعمل الذي يضيف قيمة على الأعمال التجارية.
- نقوم بتبسيط، وتسهيل، وتوحيد معايير عملنا الحالي كلما أمكن ذلك.

الابتكار هو حجر الأساس في نجاحنا

- نعلق أهمية كبيرة على ابتكارات المستهلك الكبيرة والجديدة.
- نتحدى التقاليد ونعيد ابتكار طريقة أدائنا للأعمال لتعزيز موقعنا على نحو أفضل في السوق.

نصب اهتمامنا خارجيًا

- نطور فهمًا عميقًا للمستهلكين وحاجاتهم.
- نبذل ونقدم منتجات، وخدمات تغليف، ومفاهيم تبني أسهمًا لعلامة تجارية متميزة.
- نطور علاقات وثيقة وذات منفعة متبادلة مع عملائنا وموردنا.
- نحن موظفو شركة جيّدون.
- ندمج معايير الاستدامة في منتجاتنا، وخدمات التغليف، وعملياتنا.

نثمن البراعة الشخصية

- نؤمن بأنه يقع على عاتق جميع الأفراد تطوير أنفسهم والآخرين على نحو مستمر.
- نشجع ونتوقع براعة تقنية فريدة وتميزًا في التنفيذ.

نسعى لنكون الأفضل

- نبذل قصارى جهدنا كي نكون الأفضل في جميع المجالات ذات الأهمية الاستراتيجية بالنسبة للشركة.
- نقيس أدائنا بالمقارنة مع الأفضل داخليًا وخارجيًا.
- نتعلم من نجاحاتنا وإخفاقاتنا على حد سواء.

التربط المتبادل طريقة للحياة

- نعمل معًا بثقة وموثوقية على مستوى وحدات العمل، والمهام، والفئات، والمناطق الجغرافية.
- نفتخر بالنتائج المترتبة على إعادة تطبيق أفكار الآخرين.
- نرسّخ علاقات وطيدة مع جميع الأطراف التي تسهم في تحقيق هدف شركتنا، بما في ذلك عملائنا، وموردنا، وجامعاتنا، وحكوماتنا.

انقر هنا لمعرفة المزيد
حول أهدافنا وقيمنا ومبادئنا.

فعل الصواب - أنا وشركة
بروكتر آند غامبل



لماذا لدينا دليل سلوك مهني عالمي؟

ذاع صيتنا استناداً إلى أسس النزاهة والثقة والاحترام منذ انطلاقتنا في عام 1837.



يشرح دليلنا للسلوك المهني العالمي المعايير العالمية التي يجب على كل واحد منا الالتزام بها في عملنا لصالح شركة بروكتر آند غامبل. كما يشرح مسؤولياتنا القانونية والأخلاقية. ويتوجب عليكم اتباع هذه المعايير والقوانين على الدوام، وضمان فهم كيفية تطبيقها على أعمالكم. وينطبق دليل السلوك المهني العالمي الخاص بنا على جميع الموظفين وأعضاء مجلس الإدارة بغض النظر عن موقعهم الوظيفي، أو أقدميتهم، أو وحدة عملهم، أو وظيفتهم، أو منطقتهم. ولهذا السبب، فإن "بروكتير آند غامبل" تشير في دليل السلوك المهني العالمي هذا إلى شركة بروكتر آند غامبل وجميع شركاتها الفرعية ووحداتها العاملة.

كما تتوقع بروكتر آند غامبل كذلك من الجهات الخارجية التي تتخبط معها في علاقات تجارية أن تتبع معايير مكافئة لدليل السلوك المهني العالمي الخاص بنا. وإذا ما شككتكم أو لاحظتم قيام أي طرف خارجي بأي تصرف قد يكون مخالفاً للقانون أو غير أخلاقي، ولا سيما فيما يتعلق بأعمال بروكتر آند غامبل التجارية - كتخفيض الفواتير أو انتهاك قواعد المنافسة على سبيل المثال - فيتعين عليكم الإبلاغ عن ذلك في الحال.

وعلى الرغم من تضمن دليل السلوك المهني العالمي الخاص بنا على المعايير العالمية الأساسية لشركة بروكتر آند غامبل، إلا أنه لا يعتبر دليلاً شاملاً يحدد جميع السياسات والإجراءات الناضجة لجميع الموظفين والحالات. تحققوا من مديركم المباشر أو مدير الموارد البشرية المحلي الخاص بكم لمعرفة ما إذا كان هنالك أي سياسات أو إجراءات إضافية يتعين عليكم اتباعها لدى أداء مهامكم.

لمزيد من المعلومات حول كيفية إدارة بروكتر آند غامبل للأعمال التجارية مع الجهات الخارجية، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني pgsupplier.com.

ما المتوقع مني؟

تقع على عاقتنا جميعاً مسؤولية التمسك بأهدافنا وقيمنا ومبادئنا في عملنا، وكذلك في القرارات التجارية التي نتخذها.



يُتوقع منكم فعل الصواب في جميع الأوقات:

ينبغي أن تتناغم أفعالكم مع أهداف وقيم ومبادئ شركة بروكتر آند غامبل وكذلك في هدفنا المتمثل في تحسين حياة المستهلكين حول العالم.

يتعين عليكم عدم السماح لمتطلبات العمل التجاري أن تكون بمثابة تبرير للقيام بشيء ما ينتهك القانون أو يتعارض مع أهداف وقيم ومبادئ شركة بروكتر آند غامبل.

يتعين عليكم معرفة قوانين بروكتر آند غامبل ولوائحها وسياساتها التي تُطبق على أعمالكم، والامتثال لها قلباً وقالباً، ولهذا يتعين عليكم، كحد أدنى، استكمال جميع تدريبات الشركة والشهادات المطلوبة للدور الذي تضطلعون به.

يتعين عليكم الحذر من أي مواقف أو إجراءات قد تنتهك القانون، أو دليل السلوك المهني العالمي الخاص بنا، أو سياسات بروكتر آند غامبل، والإبلاغ عنها حسب الأصول.

ومن المهم أن تضعوا في عين الاعتبار أن بعض قوانين البلدان قد تنطبق حتى عند قيامكم بالأعمال التجارية خارج حدود هذه البلدان. وحتى عندما تعتبر إحدى الأمور ممارسة شائعة في موقعكم أو ضمن أعرافكم الثقافية، فيجدر بكم المثابرة على تطبيق واتباع دليل السلوك المهني العالمي الخاص بنا. وليس من صلاحية أي فرد في بروكتر آند غامبل على اختلاف مستوياتها انتهاك دليل السلوك المهني العالمي أو أي قانون أو تشريع، أو حث موظف آخر على القيام بذلك. وفي حال محاولة أحد ما القيام بذلك، فيجب عليكم إثارة هذه القضية عبر اتباع الخطوات الواردة في قسم "[أين يمكنني طرح الأسئلة والإعراب عن المخاوف](#)".

يُتوقع منا جميعاً اتباع الأحكام المبينة في دليل السلوك المهني العالمي هذا. فالعديد من الأحكام لا يمكن التنازل عنها لأي سبب من الأسباب. وفيما يتعلق بالحالات النادرة للغاية التي تعتقدون فيها بوجود حاجة إلى تقديم تنازل في دليل السلوك المهني العالمي، فيجب عليكم طلب الموافقة من لجنة الأخلاقيات والامتثال قبل الإقدام على أي إجراء. في حين يتعين على المدراء التنفيذيين أو أعضاء مجلس الإدارة الذين يعتقدون بضرورة تقديم تنازل طلب الموافقة من مجلس الإدارة أو اللجنة المختصة في المجلس. وفي حال منح تنازل كهذا، فستقوم بروكتر آند غامبل بالكشف عن هذا التنازل حسبما يقتضيه القانون.

ما المتوقع مني؟

(تتمة)

عواقب انتهاكات دليل السلوك المهني العالمي

سيتعرض الأفراد الذين يفشلون في الامتثال لدليل السلوك المهني العالمي الخاص بنا لإجراء تأديبي قد يصل إلى إنهاء الخدمة. وفي بعض الحالات، قد تفرض السلطات القضائية غرامات وعقوبات جنائية على الموظفين الأفراد. وقد لا تكون بروكتر آند غامبل قادرة في بعض الحالات على تعويض الموظفين أو تأمينهم ضد هذه الغرامات أو العقوبات.

توقعات إضافية لمدراء الآخرين

يتعين عليكم بانتظام توضيح أهمية دليل السلوك المهني العالمي الخاص بنا، والقوانين المعمول بها، والسلوك والسياسات الأخلاقية لأولئك الذين يرفعون التقارير لكم.

إذا تلقيتم مثل هذه المخاوف، يتوجب عليكم تصعيدها فورًا لمراجعتها والتحقيق فيها بشكل مناسب من خلال الاتصال بخط المساعدة أو أي مدير آخر في مكتب الأخلاقيات والامتثال، أو إدارة الموارد البشرية، أو إدارة الشؤون المالية والمحاسبة، أو إدارة الشؤون القانونية في بروكتر آند غامبل.

وعلاوة على هذا، يجب عليكم ضمان حماية الموظفين الذين يبلغون عن إحدى حالات الانتهاك المشتبه بها لدليل السلوك المهني العالمي، أو سياسة بروكتر آند غامبل، أو القانون من أي نوع من عمليات الانتقام جراء قيامهم بذلك. وبينوا سياسة بروكتر آند غامبل "لا للانتقام" لأولئك الذين يقدمون لكم البلاغات. واتخذوا الإجراء المناسب إذا كنتم تعتقدون باحتمالية وقوع أي نوع من الانتقام عبر التواصل مع أحد مديري الموارد البشرية أو [مكتب الأخلاقيات والامتثال](#).

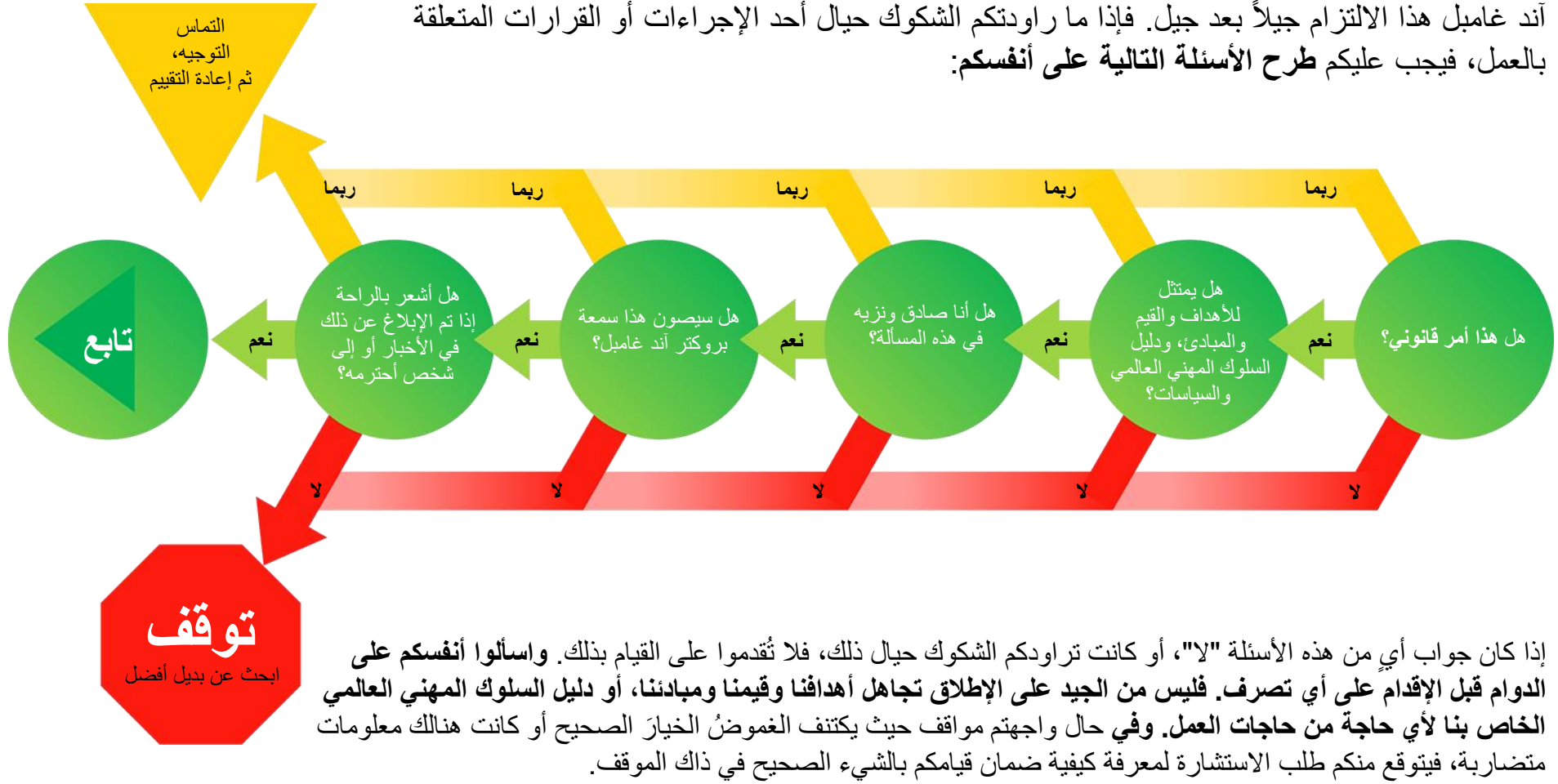
ولمزيد من المعلومات، راجع سياسة بروكتر آند غامبل العالمية بشأن منع التحرش وعدم التمييز على الموقع wbcm.pg.com.

الإبلاغ عن المخالفات -
طرح الأسئلة والإعراب
عن المخاوف



إدراك الشيء الصحيح للقيام به

يعتبر التزام القيام بالشيء الصحيح جزءاً لا يتجزأ من جوهر بروكتر آند غامبل. وقد توارث موظفو بروكتر آند غامبل هذا الالتزام جيلاً بعد جيل. فإذا ما راودتكم الشكوك حيال أحد الإجراءات أو القرارات المتعلقة بالعمل، فيجب عليكم طرح الأسئلة التالية على أنفسكم:



إذا كان جواب أي من هذه الأسئلة "لا"، أو كانت تراودكم الشكوك حيال ذلك، فلا تُقدموا على القيام بذلك. واسألوا أنفسكم على الدوام قبل الإقدام على أي تصرف. فليس من الجيد على الإطلاق تجاهل أهدافنا وقيمنا ومبادئنا، أو دليل السلوك المهني العالمي الخاص بنا لأي حاجة من حاجات العمل. وفي حال واجهتم مواقف حيث يكتنف الغموض الخيار الصحيح أو كانت هنالك معلومات متضاربة، فيتوقع منكم طلب الاستشارة لمعرفة كيفية ضمان قيامكم بالشيء الصحيح في ذاك الموقف.

ويقع أيضاً على عاتقك تجاه شركة بروكتر آند غامبل وزملائك الموظفين فيها، الإبلاغ عن أي انتهاكات معلومة أو مشتبه بها لدليلنا للسلوك المهني العالمي أو سياسة بروكتر آند غامبل أو القانون. إنكم، وعبر رفع هكذا تقرير، تصونون سمعة ونزاهة شركتنا، وعلامتنا التجارية، وكوادرننا البشرية.

أين يمكنني طرح الأسئلة والإعراب عن المخاوف؟

تتوقع بروكتر آند غامبل من كل موظف أن يفعل الصواب، مستخدماً الحكم الأخلاقي السليم حتى -وخاصةً- في مواقف ينعدم فيها اليقين. نعلم أن هذا ليس بالأمر السهل دائماً. ربما لا تعرف ما هي العملية التي تُطبق أو كيفية تفسير إحدى السياسات. أو ربما تكون قلقاً من قرار أو إجراء لا يبدو متوافقاً مع معايير بروكتر آند غامبل وقيمها. فأيًا كان دورك أو موقعك، تتوفر موارد موثوق بها يمكنها المساعدة.

تحدثوا مع مديركم

إذا كنتم بحاجة إلى إثارة أحد الأسئلة أو المخاوف، فإن مديركم المباشر يعد على الأرجح الشخص الأمثل للحديث معه إذ أنه يعرف وحدة عملكم وظرفكم.

تحدثوا مع مدير آخر

إن لم تشعروا بالراحة حيال الحديث مع مديركم المباشر، فبوسعكم مناقشة القضية مع أحد المدراء من ذوي المناصب الأرفع في سبيل رفع التقارير الخاصة بكم. أو، يمكنكم الاتصال بأحد المديرين في مكتب الأخلاقيات والامتثال؛ أو قسم الشؤون المالية والمحاسبة؛ أو التدقيق الداخلي العالمي؛ أو الموارد البشرية؛ أو قسم الشؤون القانونية في بروكتر آند غامبل؛ أو قسم الأمن العالمي لالتماس المشورة أو الإبلاغ عن مخاوفكم.

القيام بالإبلاغ بطريقة أخرى

يمكنكم أيضاً الاتصال بخط المساعدة الخاص بالسلوك المهني العالمي*؛ أو مكتب الأخلاقيات والامتثال؛ أو لجنة الأخلاقيات والامتثال؛ أو سكرتير شركة بروكتر آند غامبل.

تتوفر بيانات الاتصال الخاصة بمكتب الأخلاقيات والامتثال، ولجنة الأخلاقيات والامتثال، وسكرتير الشركة في قسم "الموارد" في نهاية دليل السلوك المهني العالمي.

يقدم خط المساعدة الخاص بالسلوك المهني العالمي خدماته حول العالم على مدار 24 ساعة يومياً، سبعة أيام في الأسبوع. يُدار الخط من قبل شركة مستقلة ويمكنه تلقي مكالمات بمعظم اللغات. ولدى الاتصال بخط المساعدة الخاص بالسلوك المهني العالمي، يكون بوسعكم الإبلاغ عن انتهاكات فعلية أو مشتبه فيها دون التعريف عن أنفسكم، حيثما يجيز القانون المعمول به ذلك. ويُرجى أن تضعوا في اعتباركم أنه قد يغدو من الصعب، أو حتى من المستحيل، إجراء تحقيقات شاملة في البلاغات التي يتقدم بها أشخاص مجهولو الهوية. لذا نحثكم بشدة على الحديث مباشرةً مع أحد مديري بروكتر آند غامبل، إذا أمكن ذلك، أو التعريف عن أنفسكم لدى تقديم بلاغ عبر خط المساعدة الخاص بالسلوك المهني العالمي. وتعتبر حماية هوية الأشخاص الأبرياء ومنع عمليات الانتقام ضد الأشخاص الذين يقدمون بلاغات عن حسن نية إحدى أولويات بروكتر آند غامبل.

* خارجياً، قد يُشار إليه باسم خط المبلغ عن المخالفات.



الاتصال بخط المساعدة الخاص بالسلوك المهني العالمي



خط المساعدة لدليل السلوك المهني العالمي
P&GPMB, 3767,
13950 Ballantyne Corporate Place
Charlotte, NC 28277



الولايات المتحدة، وكندا، وبورتوريكو:

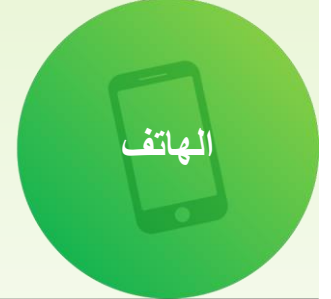
1-800-683-3738

مواقع أخرى:

الاتصال من كافة المواقع: 1-704-544-7434

الرقم المجاني: تفضلوا بزيارة الموقع www.pg-helpline.com
للاطلاع على قائمة بأرقام الاتصال المباشر

الهاتف



www.pg-helpline.com

الإنترنت



التعامل مع التقارير

لدى بروكتر آند غامبل عملية محددة لمعالجة التقارير والتي يُهدف منها ضمان النتائج التالية:

- يتم تعيين الموارد الصحيحة بحيث يتم التحقيق في جميع الحوادث بموضوعية وحلها حسب الأصول
- تتم حماية أي شخص يثير مخاوف عن حسن نية أو يشارك بصدق في أي تحقيق من الانتقام
- تتم معاملة أي شخص متهم بالمخالفة بعدل وموضوعية

لدى تلقي أحد البلاغات، سيتم تعيين محقق مستقل للنظر في الحقائق حيث يتم دعمه عبر الموارد الأخرى اللازمة لإجراء تحقيق مناسب. وعادةً ما يشتمل ذلك على مدير واحد أو أكثر من الموارد البشرية، والتدقيق الداخلي العالمي، ومكتب الأخلاقيات والامتثال، وقسم الشؤون القانونية وقسم الأمن العالمي. ومن ثم يتصلون عادةً بصاحب التقرير للحصول على معلومات إضافية. وإذا ما كنتم قد قدمتم بلاغاً من دون الكشف عن هويتكم، فيمكنهم التواصل معكم عبر ترك رسالة لكم لدى خط المساعدة، والتي بوسعكم الإجابة عليها بعد ذلك، مع عدم الكشف عن هويتكم إذا ما اخترتم ذلك. وسوف يُصار إلى التحقيق في كل التقارير بأدق تفاصيلها وعلى وجه السرعة.

يتمتع أي شخص متهم بالمخالفة بحق الاطلاع على معلومات التقرير وتصحيحها في حال وجود خطأ إذا ما تطلب القانون المعمول به القيام بذلك.

لمزيد من المعلومات، يُرجى الاطلاع على [توجيهات بروكتر آند غامبل للاستجابة للحوادث](https://www.wbcm.pg.com) على الموقع [wbcm.pg.com](https://www.wbcm.pg.com).

لا تهاون مع الانتقام

وعلاوة على هذا، لن يتعرض أي شخص يشارك أو يتعاون بصدق وعلى أكمل وجه في التحقيق للانتقام جراء قيامه بذلك. وسيتعرض أي شخص ينتقم من أحد الأشخاص لتقديمه بلاغًا عن حسن نية أو لمشاركته في التحقيق حيال تقرير ما لإجراء تأديبي قد يشمل إنهاء الخدمة. ولا يُعتبر هذا مجرد حبرٍ على ورق فحسب، بل هي التزامات نمتثل لها لدى تقديم بلاغٍ ما.

لمزيد من المعلومات، يُرجى الاطلاع على سياسة شركة بروكتر آند غامبل العالمية بشأن عدم الانتقام على الموقع wbcm.pg.com.

لا تتساهل بروكتر آند غامبل مع أي شكل من أشكال الانتقام ضد أي شخص يرفع تقريرًا عن انتهاك مشتبه به عن حسن نية.

التعاون مع التحقيقات

يلتزم الجميع بالتعاون قولاً وفعلاً وبصراحة مع أي تحقيقات داخلية أو خارجية في مزاعم سوء السلوك. ومن الممكن أن يترتب على الفشل في القيام بذلك إجراء تأديبي قد يصل إلى إنهاء الخدمة.

يتوجب عليكم على الدوام تقديم معلومات صادقة ودقيقة إلى موظفي بروكتر آند غامبل المشاركين في إجراء تحقيق ما، فضلاً عن المشرعين الحكوميين والمدققين الخارجيين. ويتعين عليكم ألا تقوموا بتغيير أو إتلاف الوثائق والأدلة بقصد منع أو إعاقة أي تحقيق. فلا يُعتبر إتلاف الأدلة انتهاكاً لأهدافنا وقيمنا ومبادئنا فحسب، بل يمكنه أن يحول قضية ثانوية إلى انتهاك خطير.

إذا تم التواصل معكم من قبل مشرع حكومي فيما يتعلق بتحقيق أو تدقيق روتيني ما وفق المعايير المُعتمدة، يُرجى إعلام مديركم واتباع الإجراءات المحددة. وإذا ما تواصل معكم أحد المحققين الحكوميين بغية زيارة مرافق بروكتر آند غامبل أو الحصول على معلومات من ممثلي بروكتر آند غامبل حول أي مسألة أخرى، فيتعين عليكم إبلاغ قسم الشؤون القانونية.



طرح الأسئلة والإعراب عن المخاوف

سؤال: تشعر أندريا بأن مديرها يعاملها على نحو غير عادل. فهل يمكنها رفع تقرير عن ذلك؟
الجواب: تستطيع أندريا رفع تقرير عن ذلك الوضع إلى مدير آخر أو أي من الموارد المذكورة في قسم **"أين يمكنني إثارة الأسئلة والمخاوف"**. وتأخذ بروكتر أند غامبل جميع المزاعم على محمل الجد وتمتثل بالالتزام الذي ينص على حماية جميع مقدمي البلاغات من الانتقام.

سؤال: يشعر لوكاس بأنه يتعرض للتحرش من قبل أحد زملائه في العمل، وقد أثار تلك المسألة مع مديره، تود. فما الذي ينبغي على تود القيام به بعد تلقيه تلك المعلومات؟
الجواب: من الضروري أن يعرف المدراء الذين يتلقون بلاغاً، أو يصبحون على بينة من إحدى الحوادث، ما الذي ينبغي عليهم القيام به والجهة التي يجب التواصل معها لضمان التحقيق بصورة شاملة وعاجلة في تلك الحادثة. تعني "الحادثة" ادعاءً، أو كشفت حقائق، أو تقريراً، أو واقعةً، أو اكتشافاً يشير إلى احتمالية وجود انتهاك للقانون، أو دليل السلوك المهني العالمي، أو سياسة بروكتر أند غامبل. قد تشمل الحوادث على شبهة المخالفة المتعمدة وقد لا تشمل على ذلك. وينبغي على تود الإبلاغ فوراً عن تلك الحادثة إلى أي من الموارد المذكورة في قسم **"أين يمكنني إثارة الأسئلة والمخاوف"**. وبمجرد الإبلاغ عن تلك الحادثة، فسيتم تعيين موارد مختصة للتحقيق في القضية. ولدى اتخاذ التحقيقات مجراها، فسيكون من المهم بالنسبة لتود ولوкас أن يستجيباً لطلبات المساعدة لتسوية الوضع. وسيقع على عاتق تود مسؤولية هامة تتمثل في حماية لوкас من أي شكل من أشكال الانتقام، سواء بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

سؤال: تحدث مايكل، أحد أصدقاء ليلى، حول كيفية ضمانه فوز شركة أخيه بمناقصات لأعمال بروكتر أند غامبل الهندسية. وتعتقد ليلى إلى حد ما بأنه يقوم بنشاطات خارجة عن إطار إجراءات بروكتر أند غامبل المتبعة، إلا أنها ليست متأكدة من ذلك على وجه اليقين. ويبدو أن شركة أخيه تبلي بلاء حسناً. وهي تحب مايكل وقد عملت معه لفترة طويلة من الزمن، ولا تريد أن يتورط في المتاعب. فما الذي يجب عليها القيام به؟
الجواب: ينبغي على ليلى الإبلاغ عن مخاوفها إلى مديرها أو أي من الموارد المذكورة في قسم **"أين يمكنني إثارة الأسئلة والمخاوف"**. فالغاية من قوانين الشركة هي حماية بروكتر أند غامبل وجميع كوادرها. ففي عملنا، نضطر إلى التصرف وفقاً لما يخدم المصلحة القصوى للشركة، حتى عندما نعتقد باحتمالية ترتب عواقب على ذلك بالنسبة لأحد زملائنا. وقد تم تصميم عمليات إدارة الحوادث لضمان إجراء تحقيق عادل في التقارير. فإذا لم يُقدم مايكل على ارتكاب أي خطأ، فلن يتعرض للمتاعب؛ أما إذا أقدم على ذلك بالفعل، فستأخذ الشركة جميع الظروف بعين الاعتبار قبل اتخاذ إجراءات.

ملتزمون بالاحترام

تقدير اختلافاتنا والاستفادة منها • التمتع بالشمول • تمكين بعضنا بعضًا لبذل قصارى جهدنا



تعزير الاحترام في مكان عملنا

التنوع والشمول

نجنّد، ونوظف، ونحافظ على أفضل المواهب من جميع أنحاء العالم، ما يعكس صورة عن الأسواق والمستهلكين الذين نقدم خدماتنا لهم. ولذلك فإن تطوير وتدريب قوى عاملة متنوعة يمنحنا ميزة تنافسية مستدامة. ندرك أن من شأن مزيج متنوع من الخلفيات، والمهارات، والخبرات أن يطلق العنان لأفكار، ومنتجات، وخدمات جديدة. وهذا ما يذهب بقدرتنا على تحقيق أهدافنا إلى أقصى الحدود.

عدم التمييز

تلتزم بروكتر آند غامبل بتوفير فرص توظيف متكافئة.

يعني هذا أنه يتعين عليكم معاملة زملائكم الموظفين في بروكتر آند غامبل، والمتقدمين بطلبات التوظيف للشركة، والأطراف الخارجية التي نشترك معها في علاقات تجارية على قدم المساواة. ويتوجب عليكم اتباع جميع القوانين المناهضة للتمييز، كما يتعين عليكم لدى اتخاذ قراراتكم التوظيفية (مثل طلب شغل الوظائف، والتوظيف، والتدريب، والرواتب، والترقيات)، عدم التمييز ضد الأفراد على أساس العرق، أو الانتماء العرقي، أو اللون، أو الجنس، أو العمر، أو الأصل القومي، أو الدين، أو التوجه الجنسي، أو الهوية الجنسية، أو التعبير عن الجنس، أو الحالة الاجتماعية، أو المواطنة، أو الإعاقة، أو الحالة العسكرية، أو الإصابة بفيروس العوز المناعي البشري/الإيدز، أو أي عوامل أخرى محمية بموجب القانون.

منع التحرش

نحن ملتزمون بتوفير بيئة عمل خالية من التحرش نحظى فيها جميعاً بفرصة المساهمة وفق إمكانياتنا القصوى. إنّ "التحرش" سلوك من شأنه إنشاء بيئة عمل مسيئة، ومريّة، ومهينة، وعدوانية تؤثر على نحو غير عقلاني على أداء شخص آخر. وقد يكون التحرش جسدياً أو لفظياً، وقد يُقام به شخصياً أو عبر وسائل أخرى (مثل ملاحظات التحرش أو رسائل البريد الإلكتروني). وتتضمن الأمثلة على سلوك التحرش عروضاً أو إحياءات جنسية غير لائقة، ونكاتٍ مسيئة، وتعليقاتٍ مهينة. يتعين عليكم تجنب الانخراط في أعمال التحرش.

يمكن أن تكون هذه الأنواع من السلوكيات المسيئة مقصودة وواضحة. أو يمكن أن تظهر في شكل تعليقات وتفاعلات غير ملحوظة وبسيطة - "الألفاظ الانتقاصية" التي قد تكشف عن تحيزات شخصية أو مواقف وافتراسات سلبية حول مجموعات أو ثقافات أخرى، والتي يمكن أن تكون أيضاً شكلاً من أشكال التحرش أو التمييز. وسواءً أكان التحرش غير واضح أو صريح، مقصود أم غير مقصود، يجب عليك تجنب التورط في أعمال تحرشية أو تمييزية.

ولمزيد من المعلومات، راجع سياسة بروكتر آند غامبل العالمية بشأن منع التحرش وعدم التمييز على الموقع wbcm.pg.com.

نعامل جميع
زملائنا في
بروكتر آند
غامبل وشركاء
الأعمال
الخارجيين
بكرامة واحترام.

ضمان الصحة والسلامة في مكان العمل

الصحة والسلامة في مكان العمل

تعد كوادر بروكتر آند غامبل البشرية أصول شركتنا الأثمن. وبالتالي، فإننا ملتزمون بأعلى معايير السلامة لحماية أنفسنا، وزملائنا الموظفين في بروكتر آند غامبل، والأطراف الخارجية التي تعمل معنا أو تزور مواقعنا. يتعين عليكم اتباع جميع إجراءات السلامة والأمان الخاصة بشركة بروكتر آند غامبل، بالإضافة إلى القوانين واللوائح المعمول بها. وليس ثمة ما يبرر التحايل على أو تجاهل أي من قواعد السلامة - سواء أكان قاعدة، أو لائحة، أو قانونًا. وإذا ما كنتم على بينة، أو اشتبهتم بأي ظرف عمل غير آمن أو غيرها من قضايا السلامة الأخرى، فيتعين عليكم الإبلاغ عن تلك الحالة على الفور لمديركم، أو مدير السلامة الخاص بموقعكم، أو قسم الشؤون القانونية. وإذا ما راودتكم أي مخاوف حيال صحتكم أو صحة أحد زملائكم في العمل، فيتوجب عليكم التواصل مع وحدة موقعكم (القسم الطبي) في مركز Vibrant Living Health Center.

العنف في مكان العمل

تلتزم بروكتر آند غامبل بتوفير بيئة عمل آمنة.

يتعين عليكم عدم الانخراط في، أو التساهل مع أي شكل من أشكال العنف. وبالنسبة لبروكتر آند غامبل، يشتمل "العنف" على التهديدات، أو أعمال العنف، أو الترويع، أو محاولات زرع الخوف في نفوس الآخرين. لا يُسمح بالأسلحة في أي من مرافق بروكتر آند غامبل التي تملكها أو تقوم بإدارتها، بما ينسجم مع القانون المعمول به.

وفي حال معرفتكم أو اشتباهكم بحوادث أو تهديدات مرتبطة بالعنف في مكان العمل، أو كنتم تعتقدون بأن ثمة خطرًا محققًا بأحد الأشخاص، فيتعين عليكم الإبلاغ عن مخاوفكم في الحال إلى المسئول بقسم الأمن العالمي الخاص بشركة بروكتر آند غامبل. أطلب الرقم **1-513-983-3000 (الموجه الآلي رقم 3)** ليتم ربطكم بأحد الأشخاص في الحال. يتم تلقي المكالمات على مدار الساعة، وطيلة أيام الأسبوع من قبل ممثل قسم الأمن العالمي، والذي سيقوم عندئذٍ بتحويل المكالمة إلى مدير الأمن العالمي الإقليمي المناسب الخاص بكم لدى بروكتر آند غامبل. يمكنكم أيضًا الاتصال بمديركم في قسم الموارد البشرية أو بمديركم المباشر. ويمكن الحصول على قائمة بجهات الاتصال الأمنية على الموقع globalsecurity.pg.com.

استخدام العقاقير والكحول

نقوم بالعمل التجاري لشركة بروكتر آند غامبل بطريقة آمنة، تخلو من تأثير أي مادة قد تضر بأدائنا الوظيفي.

يتعين عليكم عدم استخدام الكحول، أو العقاقير غير القانونية، أو المواد الخاضعة للرقابة، أو الأدوية بطريقة قد تضر بقدرتكم على القيام بأعمال بروكتر آند غامبل التجارية بسلام ونجاح. ويتوجب عليكم عدم السماح باستخدام أي مواد تؤثر سلبيًا على قدرتكم على أداء عملكم، حتى لو كنتم تستعملون العقاقير بطريقة قانونية. وينبغي عليكم عدم حيازة العقاقير التي لا تتمتعون بالحق القانوني لاقتنائها أثناء تواجدكم في مرافق شركة بروكتر آند غامبل أو لدى قيامكم بالعمل لديها. وعلاوة على هذا، لا يجوز لكم بيع أو توزيع هذه المواد أو العقاقير الموصوفة لكم، سواء أكنتم تعملون لدى بروكتر آند غامبل أم لا، وسواء أكنتم متواجدين في مرافقها أو خارجها.

لمزيد من المعلومات، راجع سياسة شركة بروكتر آند غامبل العالمية بشأن مكان العمل الخالي من الكحول والعقاقير على الموقع wbcm.pg.com. يمكنكم أيضًا الاتصال بقسم الموارد البشرية، أو بمزود الخدمات الصحية المحلي الخاص بكم، أو بالكادر الطبي لدى بروكتر آند غامبل لمناقشة حالتكم.

ضمان ممارسات توظيف عادلة

الحرية النقابية

تحتزم بروكتر آند غامبل حق جميع الموظفين في اختيار الانضمام من عدمه إلى إحدى النقابات العمالية، أو التمتع بتمثيل وظيفي مُعترف به بموجب القانون المعمول به. ولا ينبغي لكم انتهاك حقوق الموظفين هذه.

عمالة الأطفال والعمالة القسرية

تحتزم بروكتر آند غامبل عمالة الأطفال أو العمالة القسرية أو الإجبارية أو الاستعباد أو عمالة السجون أو العمل بالسخرة أو العمل من أجل رد الدين أو استخدام العقاب الجسدي أو غيره من صور الإكراه العقلي والبدني كصورة من صور الإجراءات التأديبية في أي من عملياتنا أو منشأتنا العالمية. يعتبر أي فرد دون سن 15 عامًا طفلًا، فإذا حدد القانون سنًا دون 15 عامًا، ولكن وفقًا للتوقعات بموجب اتفاقية تنظيم العمال الدولية 138، ينطبق حينئذٍ السن الأدنى من ذلك. فيما يتعلق بالعمل الخطر، يعتبر أي فرد دون سن 18 عامًا طفلًا.

ممارسات الأجور وساعات العمل

تتبع بروكتر آند غامبل جميع قوانين الأجور وساعات العمل المعمول بها، بما في ذلك الحد الأدنى للأجور، والعمل الإضافي، وقوانين مدة ساعات العمل القصوى. ويتعين عليكم عدم الطلب من أي موظف انتهاك هذه القوانين (مثل الطلب من أحد الموظفين القيام بعمل إضافي غير مأجور بطريقة غير قانونية).



عدم التمييز والتحرش

استخدام العقاقير والكحول

سؤال: ليزا هي مديرة وبحاجة لاتخاذ قرار ترقية. تعتقد بأنه وانطلاقاً من كون هيربيرت في الخمسين من عمره وقد شارف على بلوغ سن التقاعد في حين تبلغ آيرس 35 عاماً وقد تبقى لدى بروكتر آند غامبل للعديد من السنوات، فسيكون من الحكمة ترقية آيرس. ففي نهاية المطاف، ستستثمر بروكتر آند غامبل في تدريب الموظف حديث الترقية وهي تريد لهذا الاستثمار أن يُستغل بحكمة. فهل يعد هذا قرارًا توظيفيًا جيدًا؟

الجواب: لا. تتخذ ليزا قرارها بالاستناد إلى العمر فحسب، والذي يعد أمرًا غير مقبول على الإطلاق. فينبغي عليها اتخاذ قرارها بالاستناد إلى الجدارة وبغض النظر عن أي خصال شخصية لا تمت للعمل بصلة.

سؤال: يقوم مدير ميشيل بإخبارها نكات غير لائقة جنسيًا ويعلق على مظهرها بطريقة تجعلها تشعر بعدم الراحة. وتطلب منه الكف عن ذلك، إلا أنه يضحك ويخبرها بأنه "يمزح فحسب". تريد ميشيل الإبلاغ عن هذا، إلا أنها تخشى من معرفة مديرها بأنها قد قامت بذلك، فضلاً عن عرقلته لزيادة أجرها المرتقبة. فما الذي يجب عليها القيام به؟

الجواب: تستطيع ميشيل رفع تقرير عن ذلك الوضع إلى مدير آخر أو أي من الموارد المذكورة في قسم **"أين يمكنني إثارة الأسئلة والمخاوف"** على الفور. وستقوم بروكتر آند غامبل بحمايتها من أي تصرفات انتقامية، بما في ذلك تجميد راتبها أو أي شكل آخر من أشكال سوء المعاملة المترتبة على بلاغها وستتخذ الإجراءات الضرورية لضمان تمتعها بفرصة العمل في بيئة خالية من التحرشات. تتمتع جميعنا بحق العمل في مكان عمل آمن وإيجابي، حيث ستعمل بروكتر آند غامبل على ضمان تحقيق هذا الهدف.

سؤال: ألحق آمون الأذى بظهره لدى مشاركته في رحلة راجلة لمسافات طويلة. فقام طبيبه بوصف مسكن آلام يمكنه من ممارسة حياته اليومية. ومن ثم اكتشف آمون أن الدواء يصيبه بالدوار وأن بعض المهام الروتينية، مثل تشغيل الآلات، قد باتت تبدو صعبة. فما الذي ينبغي عليه القيام به لدى عودته للعمل في بروكتر آند غامبل؟

الجواب: ينبغي لأمون الحصول على تصريح طبي مناسب من طبيبه ومن الكادر الطبي لدى الشركة قبل تمكنه من العودة إلى مزاولة عمله. ويبدو أن الدواء الذي يتعاطاه آمون، وعلى الرغم من قيامه بذلك بشكل قانوني، قد يحد من قدرته على أداء عمله بسلامة وفعالية. وهذا من شأنه تعريض آمون، وزملائه في العمل، وحتى مستهلكي منتجاتنا إلى الخطر.

ملتزمون بالإدارة

إنشاء القيم والحفاظ عليها • حماية الأصول • حماية سمعتنا



معلومات بروكتر آند غامبل

الحفاظ على أمن معلومات بروكتر آند غامبل

في إطار عملنا، قد نطلع على معلومات سرية عن بروكتر آند غامبل. و"المعلومات السرية" هي المعلومات التي ليست متاحة بمتناول عامة الناس، إلا أننا نعرفها بحكم منصبنا في بروكتر آند غامبل. وقد تكون المعلومات السرية ذات جدوى بالنسبة للمنافسين أو مضرّة لشركتنا إذا ما تم الإفصاح عنها. وجميعنا مسؤولون إزاء التعامل المناسب مع معلومات بروكتر آند غامبل السرية للحيلولة دون فقدان هذه الأصول المهمة.

تتمتع بروكتر آند غامبل بنظام لتصنيف المعلومات السرية لمساعدتنا على فهم الخطوات التي نحتاج إلى اتخاذها لحماية أنواع المعلومات المختلفة بالاستناد إلى حساسيتها. وينبغي علينا الاطلاع على هذه التصنيفات وحماية المعلومات على هذا الأساس. وتبرز هذه الأهمية عند النظر في مسألة ما يجب مشاركة معلوماتها وتخزينها إلكترونياً.

من بين عدة أمور أخرى، يتعين عليكم عدم مناقشة معلومات سرية في أماكن قد يتم استراق السمع فيها عليكم، مثل المصاعد، أو المطاعم، أو المناطق المفتوحة في بروكتر آند غامبل كغرف الاستراحة. وإضافة إلى ذلك، يتوجب عليكم عدم ترك معلومات سرية، أو أجهزة كمبيوتر، أو أجهزة لوحية، أو ذواكر بيانات محمولة، أو هواتف محمولة من دون مراقبة. يتعين عليكم الحرص على عدم الكشف عن معلومات سرية خاصة بشركة بروكتر آند غامبل عبر وسائل التواصل الاجتماعي، ويجدر بكم أن تضعوا في حسابكم أن المنافسين وسواهم يقومون في معظم الأحيان بجمع الشيء اليسير من المعلومات من عدد من الموظفين، ومن ثم يحدون قادرين على تجميع هذه الأجزاء معاً لمعرفة شيء مهم.

تنطبق التزامات السرية هذه أيضاً - أخلاقياً وقانونياً - بعد انتهاء خدمتكم لدى بروكتر آند غامبل. فعند ترككم العمل لدى بروكتر آند غامبل، يتعين عليكم عدم الإفصاح عن معلومات الشركة السرية أو استخدامها. وعلاوة على هذا، يجب عليكم إعادة جميع نسخ المواد أو الأجهزة التي تحتوي على معلومات سرية بحوزتكم.

وليس ثمة شيء في هذا القسم أو في دليل السلوك المهني العالمي يُقصدُ منه منع الإفصاح الحصري عن المعلومات إلى أحد المسؤولين الحكوميين أو المحامين فيما يتعلق بانتهاك قانوني مشتبه به؛ أو توثيق أو مناقشة ظروف العمل، أو الأجور، أو ساعات العمل، أو المزايا، أو ظروف وشروط التوظيف الخاصة بالموظفين؛ أو أي نشاطات محمية قانونياً بموجب القانون المعمول به.

لمعرفة المزيد حول حماية معلومات بروكتر آند غامبل، يُرجى زيارة الموقع

security.pg.com

"المعلومات السرية"
هي معلومات غير
متاحة للعموم، ولكننا
نعرفها من واقع عملنا
في شركة بروكتر آند
غامبل.

معلومات بروكتر آند غامبل

(تتمة)

إدارة الوثائق والمعلومات

تنظر بروكتر آند غامبل إلى الوثائق التي يتم إنشاؤها أو تلقيها في سياق العمل الطبيعي باعتبارها أحد أصول الشركة. ويشمل ذلك الوثائق، والسجلات، والبريد الإلكتروني، وجدول البيانات، والدفاتر، والصور، ومقاطع الفيديو، بغض النظر عما إذا كانت إلكترونية أو ورقية. ويتعين علينا إدارة وثائق بروكتر آند غامبل والاحتفاظ بها وفق سياسة الاحتفاظ بالوثائق المعمول بها لدى شركة بروكتر آند غامبل.

يتعين عليكم مراجعة وثائقكم وفقاً لهذه السياسات، وإتلاف أي وثائق لم تعد هناك حاجة إليها. لكن من المهم أن تولوا اهتماماً خاصاً في ما يتعلق بالاحتفاظ على جميع الوثائق ذات الصلة بأي تحقيق، أو دعوى قضائية، أو تدقيق، أو فحص وشيك أو قيد التنفيذ يشمل بروكتر آند غامبل. ويملي عليكم هذا عدم إخفاء أي وثائق متعلقة بأي مسائل استقصائية من هذا النوع أو تحريفها، أو إتلافها.

لمزيد من المعلومات، يُرجى زيارة الموقع docretention.pg.com.

تنظر بروكتر آند غامبل
إلى الوثائق التي تم إنشاؤها
أو تلقيها في سياق
العمل الطبيعي
باعتبارها أحد أصول
الشركة.

الملكية الفكرية لشركة بروكتر آند غامبل

تُعتبر الملكية الفكرية
لشركة أحد أئمن
أصولها.

تُعتبر ملكية بروكتر آند غامبل الفكرية أحد أئمن أصولها. وتشتمل الملكية الفكرية على حقوق التأليف والنشر، وبراءات الاختراع، والعلامات التجارية، والأسرار التجارية، وحقوق التصميم، والمظهر التجاري، والشعارات، والخبرة، والصور/ الفيديوها، وأسماء الأفراد وما شابه ذلك، وغيرها من الملكية التجارية والصناعية غير الملموسة. وتتمتع بروكتر آند غامبل بحق التصرف بجميع عناصر الملكية الفكرية المتعلقة بأعمال الشركة التجارية التي نقوم نحن الأفراد بإبداعها أثناء عمالتنا لدى الشركة في إطار ما يجيزه القانون. وينطبق هذا بغض النظر عما إذا كانت الملكية الفكرية مستحقة لبراءة اختراع أو محمية من قبل حقوق التأليف والنشر، والأسرار التجارية، والعلامة التجارية. ويتعين عليكم عدم استعمال هذه الملكية الفكرية بطريقة تتعارض مع حقوق الملكية الخاصة بشركة بروكتر آند غامبل. يُرجى الاتصال بقسم الشؤون القانونية بخصوص أي استفسارات لديكم.

الاستخدام السليم لأصول بروكتر آند غامبل

تقنيات ووسائل التواصل الإلكتروني الخاصة بشركة بروكتر آند غامبل

تتوقع بروكتر آند غامبل على الدوام أن أي استخدام شخصي لتجهيزات الشركة واتصالاتها سيقصر على بعض الحالات النادرة، والعرضية، والمحدودة وبما يتماشى مع الاتفاقيات المحلية إن وجدت. وتحكم بروكتر آند غامبل بشدة على استخدام الأجهزة الشخصية عوضاً عن أجهزة الشركة للمسائل الشخصية ما أمكن ذلك. سيسهم ذلك في حماية بيانات بروكتر آند غامبل وبياناتكم الشخصية، فضلاً عن ضمان تفرغ عرض النطاق الترددي الذي ينقل البيانات بين الشركة وشبكة الإنترنت للأغراض التجارية.

لمعرفة المزيد حول حماية معلومات بروكتر آند غامبل، يُرجى زيارة الموقع security.pg.com.

يجب عليكم حماية المعلومات والبيانات مسجلة الملكية لشركة بروكتر آند غامبل، بالإضافة إلى التقنيات (مثل أنظمة وتطبيقات الحاسوب) التي تخزن هذه المعلومات من التلف، والتحريف، والسرقه، والاحتيايل، والوصول غير المُصرَّح به. وبغية تحقيق هذه الغاية، يتوجب عليكم اتباع الإجراءات الأمنية المُحدَّدة والضوابط الداخلية المُطبَّقة في الأنظمة التي يمكنكم الوصول إليها. استخدم فقط تقنيات الاتصال المعتمدة من شركة بروكتر آند غامبل. واتبع إرشادات الشركة بشأن الاستخدام المحدود لتطبيقات المراسلة. يواصل مجال الذكاء الاصطناعي التطور جالبًا معه تقنيات وأنظمة جديدة. ومثل أي أداة أعمال، يمتلك الذكاء الاصطناعي القدرة على تبسيط العمل - أو إنشاء مخاطر في حال إساءة استخدامه. تأكد من فهمك لشروط الاستخدام الصحيح للذكاء الاصطناعي وذلك بالرجوع إلى أحدث الإرشادات الموجودة في wbcm.pg.com.

يجب عليكم عدم استخدام تقنيات أو أنظمة بروكتر آند غامبل (بما في ذلك أجهزة الكمبيوتر، والهواتف، وغيرها من الأجهزة الإلكترونية التي يمكن وصلها بشبكة الإنترنت) لتنزيل أو إرسال بيانات أو مواد غير محتشمة، أو تمييزية، أو تنم عن إساءات أو إيحاءات جنسية. وعلاوة على هذا، يتعين عليكم عدم استخدام هذه التقنيات أو الأنظمة للوصول إلى مواد غير قانونية، أو إرسال التماسات تجارية أو خيرية غير مصرح بها، أو القيام بأعمال تجارية لا ترتبط بشركة بروكتر آند غامبل.

يجب حماية المعلومات والبيانات مسجلة الملكية لشركة P&G، بالإضافة إلى التقنيات التي يتم تخزين هذه المعلومات عليها.

الاستخدام السليم لأصول بروكتر آند غامبل

(تنمة)

وسائل التواصل الاجتماعي

تدرك بروكتر آند غامبل أن شبكة الإنترنت توفر فرصًا فريدة للاستماع إلى أصحاب المصلحة ومعرفة وإشراكهم باستخدام مجموعة واسعة من وسائل التواصل الاجتماعي بما في ذلك المدونات الإلكترونية، والمدونات الإلكترونية المصغرة، ومواقع الشبكات الاجتماعية، ومواقع الويكي، ومواقع مشاركة الصور/مقاطع الفيديو، وغرف الدردشة، ومواقع الاستعراض والتقييم. ونظرًا لوجود العديد من القوانين التي تنظم ما يمكن لشركة بروكتر آند غامبل قوله وما لا يمكنها قوله عن نفسها ومنتجاتنا، فقد وضعت الشركة قواعد لنا لاتباعها عند استخدام وسائل التواصل الاجتماعي كجزء من عملنا اليومي واستخداماتنا الشخصية.

يجب عليكم الحرص على عدم الكشف عن معلومات بروكتر آند غامبل السرية من خلال وسائل التواصل الاجتماعي - بما في ذلك الصور. كما ينبغي لكم أيضًا ألا تنسوا ذكر ارتباطكم مع شركة بروكتر آند غامبل كلما تقدمتم بأرائكم أو وجهات نظركم حول الشركة، أو المنتجات و/أو الخدمات المنافسة (كإدراج وسم توضيحي مثل "#PGEmployee" ضمن منشوراتكم على وسائل التواصل الاجتماعي). كما يجدر بكم أن تتذكروا أن الرسائل الإلكترونية (مثل رسائل البريد الإلكتروني والرسائل النصية) هي سجلات دائمة خاصة باتصالاتكم قابلة للتحويل ويمكنها التأثير على سمعة بروكتر آند غامبل.

لمزيد من المعلومات، يُرجى الاطلاع على السياسة العالمية لشركة بروكتر آند غامبل حول وسائل التواصل الاجتماعي على الموقع wbcm.pg.com.

إذا كنتم تعتقدون بأنه يتم استخدام تقنيات و/أو وسائل التواصل الإلكترونية الخاصة بشركة بروكتر آند غامبل على نحو غير مناسب، أبلغوا مديركم المباشر، أو مدير الموارد البشرية، أو قسم الشؤون القانونية، أو أرسلوا بريداً إلكترونياً على العنوان securityincident.im@pg.com.

يجب عليكم الحرص بشدة
على عدم الإفصاح عن
معلومات بروكتر آند غامبل
السرية من خلال وسائل
التواصل الاجتماعي.

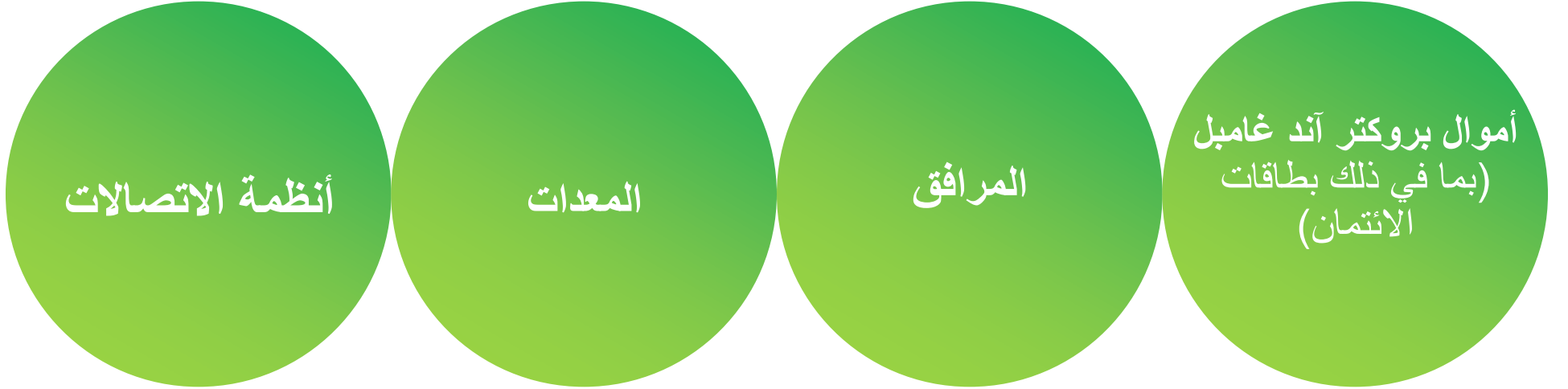
الاستخدام السليم لأصول بروكتر آند غامبل

(تنمة)

الممتلكات المادية

تعهد بروكتر آند غامبل إلينا بمسؤولية احترام ممتلكاتها المادية والعناية بها ما استطعنا إلى ذلك سبيلاً في كافة الأوقات.

تتضمن الممتلكات المادية:



ويجب علينا أن نتعاون معاً لمنع سرقة، أو تدمير، أو اختلاس أيٍّ من أصول بروكتر آند غامبل المادية.

يجب عليكم الإحجام عن استخدام ممتلكات شركة بروكتر آند غامبل لتحقيق مكاسب شخصية أو لصالح شخص آخر، باستثناء ما يتم إقراره خطياً من قبل سياسة الشركة المحلية.

يتوجب عليكم عدم استخدام بطاقات الائتمان الخاصة بالشركة لعمليات الشراء الشخصية ما لم تكن طارئة في رحلة العمل. ويجب تسديد النفقات الشخصية المحملة على بطاقات ائتمان الشركة كجزء من رحلة عمل.

يتعين عليكم اتباع إجراءات التخلص/ التبرع المُعتمدة الخاصة بشركة بروكتر آند غامبل للتخلص من المعدات أو الأصول الأخرى ذات الطراز القديم.

معلومات الأطراف الخارجية

نلتزم كذلك في كثير من الأحيان بحماية المعلومات السرية الخاصة بالأطراف الخارجية التي نشترك معها في علاقات تجارية.

يتعين عليكم ضمان امتثالنا لاتفاقيات بروكتر آند غامبل السرية المُبرمة مع أطراف خارجية، كما ينبغي عليكم عدم مشاركة المعلومات السرية الخاصة بأحد الأطراف الخارجية مع شركة أخرى، أو مع أحد الزملاء الذين ليس لديهم حاجة ذات صلة بالعمل التجاري لمعرفة تلك المعلومات. وبالمثل، ينبغي عليكم التأكد من أن الأطراف الخارجية التي نعمل معها ولها صلاحية الوصول إلى أنظمة معلومات بروكتر آند غامبل تحافظ على تلك المعلومات. وإذا طلبت منكم إحدى الجهات الحكومية تزويدها بمعلومات سرية حصلتكم عليها من أحد الأطراف الخارجية، تواصلوا مع قسم الشؤون القانونية قبل تزويدها بأي معلومات.

يجب أن تتأكد من امتثالنا
لاتفاقيات السرية المبرمة بين
بروكتر آند غامبل والشركاء
الخارجيين.

ضمانات الخصوصية

البيانات الشخصية

تتضمن البيانات الشخصية (المشار إليها سابقاً في دليل السلوك المهني العالمي باسم "معلومات التعريف الشخصية")، في العديد من القوانين القائمة والمتغيرة (1) أي معلومات تُعرّف عن الفرد - مثل الاسم وعنوان الإقامة وعنوان البريد الإلكتروني ومعرف الموظف ورقم البطاقة الحكومية، و/أو (2) أي مجموعة معلومات يمكن أن تُعرّف عن الفرد، و/أو (3) أي معلومات يمكن أن ترتبط بالفرد أو تقترب به أو تتعلق به على نحو معقول - مثل معرفات ملفات تعريف الارتباط وسجل تصفح مواقع الويب ومعلومات المقاييس الحيوية وبيانات الموقع الجغرافي. يشهد تعريف البيانات الشخصية تطوراً حول العالم، فإذا كان لديكم أي سؤال عما إذا كانت البيانات المتداولة من قبل بروكتر أند غامبل و/أو أحد الأطراف الخارجية التي نشترك معها في علاقات تجارية تندرج ضمن تعريف البيانات الشخصية، يُرجى التواصل مع قسم الشؤون القانونية.

ثمة متطلبات قانونية مختلفة تنظم استخدام البيانات الشخصية عبر البلدان التي تعمل فيها بروكتر أند غامبل. ويجب علينا الامتثال للقوانين المعمول بها والناظمة لمعلومات التعريف الشخصية. وبالمثل، يتعين على الأطراف الخارجية التي نزاول معها أعمالاً والتي تعالج بيانات شخصية لصالحنا اتباع سياسات خصوصية بروكتر أند غامبل، ومعايير الأمن، وعمليات إدارة مخاطر الأطراف الخارجية.

إذا كنتم مشتركين في جمع، أو تخزين، أو نقل، أو استخدام بيانات شخصية، فيجب عليكم الاطلاع على المتطلبات القانونية والسياسية التي تنطبق على نشاطاتكم. وإذا كنتم تعتقدون بأن البيانات الشخصية الخاصة بأي موظف، أو مستهلك، أو أحد المساهمين، أو أحد أصحاب المصلحة الآخرين المرتبطين بشركة بروكتر أند غامبل قد تم الإفصاح عنها أو استخدامها بطريقة غير مناسبة، فيجب عليكم فوراً التواصل مع قسم الشؤون القانونية أو إرسال بريد إلكتروني على العنوان securityincident.im@pg.com. فالفشل في القيام بذلك قد يُعرض بروكتر أند غامبل لغرامات و/أو إجراء تنظيمي.

خصوصية بيانات الموظفين

نعكف على إدارة واستخدام البيانات الشخصية التي يأتئنا عليها الزملاء الموظفون في بروكتر أند غامبل، وكذلك الموظفون المحتملون والسابقون بشكل ملائم.

يتوجب عليكم عدم جمع، أو الوصول إلى، أو استخدام أو الاحتفاظ، أو الكشف عن البيانات الشخصية لموظفينا، باستثناء ما ينسجم مع الأغراض التجارية المناسبة ذات الصلة. ولا يجوز لكم مشاركة هذه المعلومات مع أي أحد، سواء داخل بروكتر أند غامبل أو خارجها، مَن ليس لديهم حاجة تجارية مشروعة لمعرفة تلك المعلومات. وعلاوة على هذا، يجب عليكم اتخاذ إجراءات بغية حماية هذه المعلومات بشكل مناسب في كافة الأوقات من الوصول غير المُرخَّص. كما ينبغي عليكم إبلاغ الموظفين حول البيانات الشخصية التي يتم جمعها حولهم وكيفية استخدامها.

خصوصية بيانات المستهلكين

تلتزم بروكتر أند غامبل بالحفاظ على ثقة المستهلك من خلال حماية خصوصية وأمن البيانات الشخصية للمستهلك. وتختلف القوانين التي تنظم جمع واستخدام البيانات الشخصية للمستهلك تبعاً لاختلاف المنطقة الجغرافية. وقد تنطبق هذه القوانين على أنواع محددة من البيانات، أو المستهلكين، أو معالجة البيانات، أو قنوات التواصل. إذا كان عملكم ينطوي على التعامل مع البيانات الشخصية، فيتعين عليكم ضمان الالتزام بجميع القوانين المعمول بها وسياسة خصوصية المستهلكين العالمية الخاصة بشركة بروكتر أند غامبل.

لمزيد من المعلومات حول ضمانات الخصوصية، يُرجى زيارة الموقع privacy.pg.com.

يجب علينا الامتثال لجميع القوانين المعمول بها والناظمة للبيانات الشخصية بالنسبة إلى المستهلكين وزملائنا في بروكتر أند غامبل.

حماية بيئة وسلامة منتجات بروكتر آند غامبل

حماية البيئة

يتمثل هدف بروكتر آند غامبل بالالتزام بأداءٍ يُلبّي أو يفوق القوانين، واللوائح، والشروط البيئة المرخصة المعمول بها، واتباع ممارسات سليمة بيئيًا لضمان حماية البيئة. قد تشمل الأنظمة البيئية على القواعد الناظمة لاستخدام، والسيطرة على، ونقل، وتخزين، والتخلص من المواد التي ينظمها القانون والتي قد تتسرب إلى البيئة كجزء من مياه الصرف الصحي، أو الانبعاثات الهوائية، أو النفايات الصلبة، أو النفايات الخطيرة أو التسربات غير المضبوطة. ويتعين عليكم فهم تشريعات الصحة، والسلامة، والبيئة والامتثال لها في نشاطاتكم اليومية. وإذا ما كان عملكم ينطوي على اتصال مع أي مواد ينظمها القانون أو تتطلب منكم اتخاذ قرارات حيال كيفية استخدام، أو تخزين، أو نقل، أو التخلص من المواد، فيجب عليكم فهم كيفية التعامل معها وفق ما يمليه القانون وحس المسؤولية. للحصول على مزيد من المعلومات، تواصلوا مع خبراء الصحة، والسلامة، والبيئة في شركتكم.

ضمان جودة المنتج وسلامته

تُعتبر جودة المنتج وسلامة ذات أهمية قصوى بالنسبة لشركة بروكتر آند غامبل. ويختار عملاؤنا شركتنا لأننا نقدم منتجات ذات جودة وقيمة عالية من شأنها تحسين حياة المستهلكين حول العالم. ويتعين علينا الاضطلاع بمسؤوليتنا لضمان:

- سلامة منتجاتنا وحزمنا للمستهلكين والبيئة لدى استخدامها على النحو المراد

- ضمان وفاء بروكتر آند غامبل بجميع المتطلبات التشريعية والتنظيمية المعمول بها ذات الصلة بجودة المنتج وسلامته

يجب عليكم الاطلاع على سياسات وإجراءات بروكتر آند غامبل المُصمَّمة لحماية جودة وسلامة منتجات الشركة واتباعها. بصفتك أحد موظفي بروكتر آند غامبل، قد تصبح على علم بشكاوى منتجات تتضمن حدثًا سلبيًا أو مشكلة تتعلق بجودة المنتج. ويعد الحدث السلبي أي تأثير غير مرجو على صحة الفرد و/أو سلامته مصاحب لاستخدام/إساءة استخدام/الإفراط في استخدام منتج (عن قصد أو لا) أو استخدامه بدون تصريح، أو التعرض العرضي/المهني، سواء اعتبر ذلك مرتبطًا بالمنتج أم لا. وفي حال اطلعتم على إحدى الشكاوى، فيجب إرسال بريد إلكتروني على العنوان Hefcr.im@pg.com في غضون 48 ساعة من معرفتكم بتلك الشكاوى.

كجزء من تقديم منتجات آمنة وعالية الجودة، نتخذ التدابير المناسبة لضمان جودة وسلامة المنتجات والخدمات المقدمة لنا من جانب مورديننا. وللحصول على التوجيه، تواصلوا مع الخبراء في إدارة مراقبة وتحليل السلامة العالمية (GSSA) أو مع إدارة ضمان الجودة (QA) بشأن المخاوف المتعلقة بسلامة منتجاتنا أو جودتها، على التوالي.

لمزيد من المعلومات، يُرجى الاطلاع على سياسة ضمان الجودة التي تطبقها الشركة - إدارة الشكاوى (QAS-S-09) على الموقع quality.pg.com.

التواصل مع وسائل الإعلام والمحليين

تسعى بروكتر آند غامبل إلى توفير معلومات واضحة ودقيقة لوسائل الإعلام، والمحليين الماليين، وعامة الجمهور. وبالإضافة إلى اتسام المتطلبات القانونية المهمة بالوضوح والدقة، فإن هذا يساعدنا على الالتزام بالنزاهة في علاقاتنا مع العامة وأصحاب المصلحة الخارجيين الآخرين، ما يعزز سمعة شركتنا في المقابل. ونظرًا لأهمية هذه المسألة، فقد حددت بروكتر آند غامبل عددًا من الوظائف والأفراد الذين تتناط بهم مسؤولية التواصل مع وسائل الإعلام والمحليين الماليين.

- لا يُسمح سوى للرئيس التنفيذي لشركة بروكتر آند غامبل، والمدير المالي، وموظفي علاقات الاستثمار المسموح لهم بالتحدث مع المحليين والمؤسسات الاستثمارية حول الشركة؛ ويمكن لمديرين آخرين الحديث مع المحليين، شريطة أن يتم ذلك حصريًا من خلال دعوة من الرئيس التنفيذي لبروكتر آند غامبل، أو المدير المالي، أو النائب الأول لرئيس علاقات الاستثمار.
- تتم إدارة جميع الاتصالات مع العاملين في وسائل الإعلام عبر قسم الاتصالات.
- يتعين عليكم الاتصال مع مدير الاتصالات الخاص بوحدة عملكم قبل المشاركة في مقابلات إعلامية، أو في فعاليات، أو منتديات سيحضرها إعلاميون.

تسعى بروكتر آند غامبل
جاهدة إلى توفير معلومات
واضحة ودقيقة لوسائل
الإعلام، والمحليين الماليين
وعامة الجمهور.



معلومات بروكتر آند غامبل

معلومات المستهلكين

سلامة المنتج

سؤال: تتلقى روزا مكالمة هاتفية من إحدى الجامعات التي تجري بحثاً حول أحد مشاريع بروكتر آند غامبل التي تُعنى بها. وتخمن بأنهم قد علموا بشأن مشروعها بسبب ما نشرته على مواقع التواصل الاجتماعي. تريد روزا مساعدة الطلاب وتشعر بالفخر حيال عملها. فهل ينبغي لها تقديم معلومات حول مشروعها؟

الجواب: لا، ليس بوسع روزا مشاركة بيانات البحوث مع أي أحد خارج بروكتر آند غامبل. ولم يكن ينبغي لروزا نشر أعمال ذات صلة بالشركة على أحد مواقع التواصل الاجتماعي أساساً. يعكف العملاء المنافسون على البحث عبر الإنترنت للحصول على هذا النوع من البيانات ويستدرجون الموظفين السذج لمشاركة معلومات إضافية يمكن استخدامها لتكوين فكرة متكاملة عن المشاريع، والعمليات، والخطط، إلخ. ويتعين على روزا في الحال إبلاغ قسم الشؤون القانونية أو أمن المعلومات عن هذا الخرق للمعلومات أو إرسال بريد إلكتروني إلى

securityincident.im@pg.com

سؤال: يعمل ماركوس في قسم البحث والتطوير لدى بروكتر آند غامبل. جمع فريقه قدرًا كبيرًا من البيانات الشخصية الخاصة بالمستهلكين في إطار استطلاع رضا العملاء. تتواصل معه لوسيا التي تعمل في التسويق لتطلب منه إرسال ملفات تحتوي على البيانات الشخصية هذه بحيث يمكنها تحسين رسائل البريد الإلكتروني التسويقية الموجهة. فهل يتعين على ماركوس تزويد لوسيا بهذه المعلومات؟

الجواب: لا، على الرغم من أن لوسيا تحظى بما يبدو سببًا مشروعًا للحصول على البيانات الشخصية هذه، لم يوافق الأفراد المشاركون في استطلاع رضا العملاء هذا على استخدام بروكتر آند غامبل للبيانات الشخصية الخاصة بهم بغية إرسال رسائل تسويقية عبر البريد الإلكتروني. وبموجب سياسة خصوصية المستهلكين الخاصة بشركة بروكتر آند غامبل والعديد من القوانين المعمول بها، فلا يمكن إرسال رسائل بريد إلكتروني تسويقية سوى إلى العملاء الذين وافقوا على تلقيها. لذا، ينبغي على ماركوس عدم تزويدها بهذه المعلومات.

سؤال: أجرت كيون مؤخرًا جولة ترويجية لتجريب المنتجات في منازل المستهلكين. وخلال تلك الجولة، لاحظت أحد مخاوف السلامة المحتملة المتعلقة بأحد المنتجات التي على وشك أن تطلق في السوق. فقد أعرب شخص واحد من بين المئات عن مخاوفه إزاء المنتج، لذا فهي تعتقد بأن الأمر ليس بهذا القدر من الأهمية كي يتم الإبلاغ عنه. فهل هذا الافتراض صحيح؟

الجواب: لا، ليس على الإطلاق. يجب الإبلاغ عن أي قضايا ذات صلة بسلامة وجودة المنتج وحلها، بغض النظر عن قيمتها التي قد لا تبدو على قدر كبير من الأهمية. وينبغي على كيون إرسال بريد إلكتروني إلى العنوان Hefcr.im@pg.com لإثارة أي مخاوف متعلقة بالسلامة تعرفها أو استشارة إدارة مراقبة وتحليل السلامة العالمية (GSSA)، أو ضمان الجودة (QA)، أو قسم الشؤون القانونية على الفور.

ملتزمون بالنزاهة

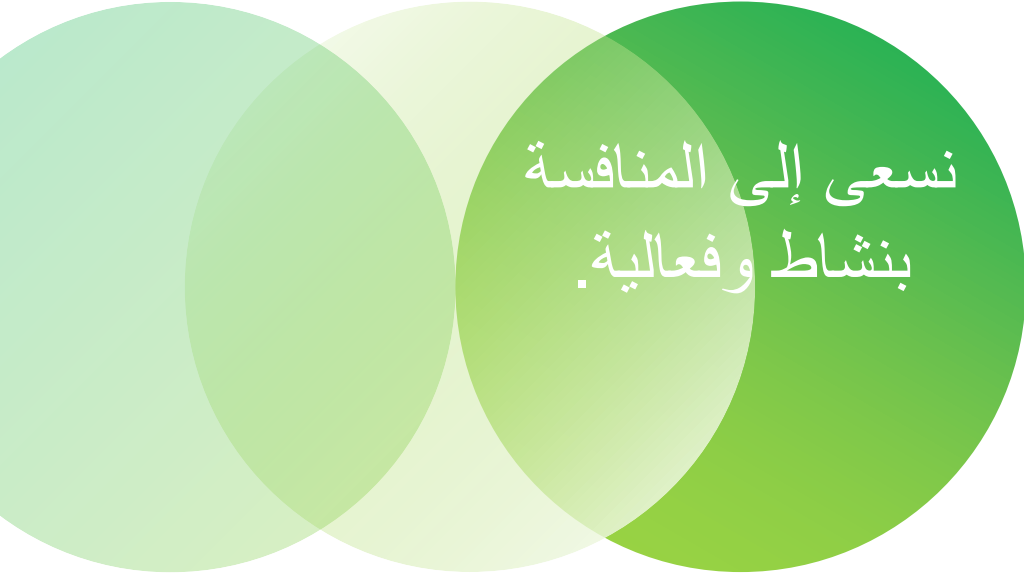
الحرص على أن تكون صادقاً ومباشراً • بناء الثقة • القيام بما هو صحيح



ممارسات بيع وتسويق مسؤولة

يستند عملنا التجاري على الثقة. ولهذا، نبذل قصارى جهدنا للمنافسة بقوة وفعالية، من دون اتباع أساليب غير قانونية أو غير أخلاقية. ويتعين علينا الإدلاء ببيانات صادقة حول شركة بروكتر آند غامبل، ومنتجاتها، وخدماتها. ويجب تدعيم جميع الادعاءات التسويقية بالأدلة، فضلاً عن ارتقائها إلى مستوى وعودها المقطوعة.

يتعين عليكم الاطلاع على إجراءات استعراض المبيعات والتسويق التي تنطبق على عملكم. وانطلاقاً من تغيير القوانين واللوائح في هذا المجال بانتظام، فينبغي عليكم معرفة آخر المتطلبات.

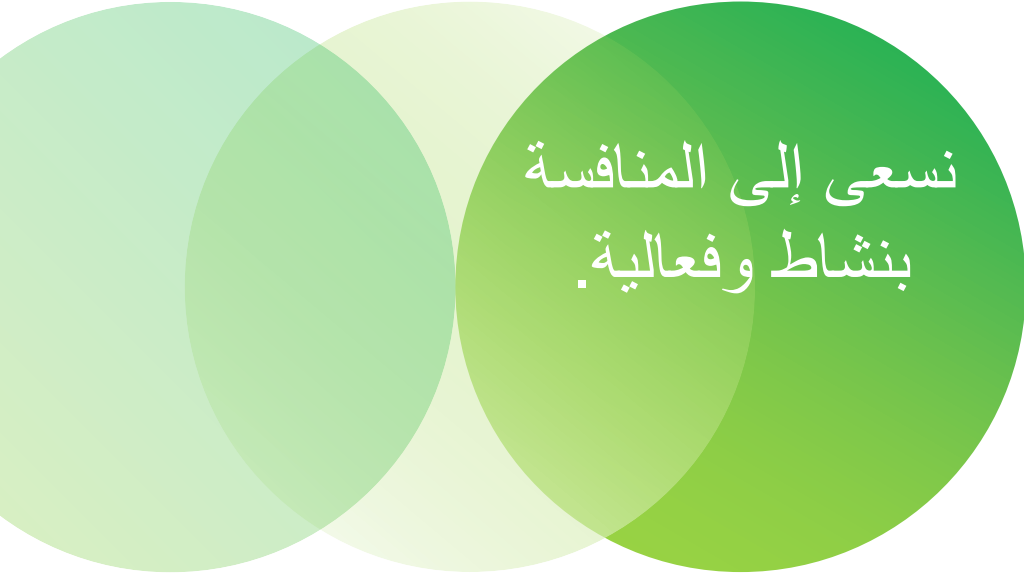


نسعى إلى المنافسة
بنشاط وفعالية.

ممارسات بيع وتسويق مسؤولة

يستند عملنا التجاري على الثقة. ولهذا، نبذل قصارى جهدنا للمنافسة بقوة وفعالية، من دون اتباع أساليب غير قانونية أو غير أخلاقية. ويتعين علينا الإدلاء ببيانات صادقة حول شركة بروكتر آند غامبل، ومنتجاتها، وخدماتها. ويجب تدعيم جميع الادعاءات التسويقية بالأدلة، فضلاً عن ارتقائها إلى مستوى وعودها المقطوعة.

يتعين عليكم الاطلاع على إجراءات استعراض المبيعات والتسويق التي تنطبق على عملكم. وانطلاقاً من تغيير القوانين واللوائح في هذا المجال بانتظام، فينبغي عليكم معرفة آخر المتطلبات.



نسعى إلى المنافسة
بنشاط وفعالية.

الامتثال لقوانين المنافسة

تتنافس بروكتر آند غامبل بقوة ونزاهة. وننجح بفضل جودة منتجاتنا وكوادرنا البشرية، وليس عبر الممارسات التجارية غير العادلة. يتعين علينا جميعًا الالتزام بقوانين المنافسة (المُشار إليها أيضًا بقوانين "مكافحة الاحتكار"). قد تختلف هذه القوانين تبعًا لاختلاف السوق، إلا أن هدفها المشترك يتمثل في ضمان منافسة نزيهة ومفتوحة وتعزيز السوق التنافسية. فعندما تعمل الأسواق بنزاهة، يستفيد مستهلكونا من البضائع والخدمات ذات الجودة العالية وبأسعار تنافسية. ومن الممكن أن يتسبب الفشل في الامتثال لهذه القوانين بعواقب خطيرة وبعيدة المدى بالنسبة لشركة بروكتر آند غامبل والأفراد المعنيين.

لمزيد من المعلومات، يُرجى زيارة الموقع antitrust.pg.com.

التفاعل مع المنافسين

يجب عليكم توخي الحذر لدى التفاعل مع المنافسين. ويتعين عليكم تجنب التعاون، أو حتى التظاهر بالتعاون، مع المنافسين. وينبغي عليكم عدم مناقشة أي من المواضيع التالية مع المنافسين من دون الحصول على موافقة قسم الشؤون القانونية:

- الأسعار أو سياسة الأسعار، أو التكاليف، أو الخطط التسويقية أو الاستراتيجية
- أقسام العملاء، أو الأسواق، أو المناطق الإقليمية، أو البلدان
- حظر بعض العملاء، أو الموردین، أو المنافسين
- المعلومات الخاصة بالملكية أو المعلومات السرية
- التحسينات التكنولوجية
- العروض الترويجية التي سنجرها مع العملاء

• السلوك المشترك تجاه العملاء

وحتى في حال انقطاع الاتصالات الرسمية، فإن الاتصالات غير الرسمية قد تبدو بمثابة تفاهم غير رسمي بين المنافسين. ولهذا السبب، تتلخص قاعدة بروكتر آند غامبل العامة في "لا تواصل مع المنافسين." لكنكم، قد تنضمون إلى اتحادات تجارية وتشتركون بين الحين والآخر في العديد من النشاطات المختلفة مع المنافسين، طالما يجيز لكم قسم الشؤون القانونية ذلك. توخوا أقصى درجات الحذر لدى تفاعلكم مع المنافسين في هذه المناسبات. وفي حال محاولة أحد المنافسين مناقشة أي من المواضيع المحظورة معكم في أحد الاتحادات التجارية، غادروا الاجتماع وقدموا بلاغاً عن الحادثة إلى قسم الشؤون القانونية.

لمزيد من المعلومات عن سياسة بروكتر آند غامبل حول الاتحادات التجارية، يُرجى زيارة الموقع antitrust.pg.com.

يُسمح بالتواصل مع الموردين المصنفين في خانة المنافسين، شريطة أن تقتصر النقاشات والتفاعلات حصراً على شراء المواد، أو التجهيزات، أو البضائع، أو الخدمات التي تشتريها بروكتر آند غامبل، وشريطة الحصول على موافقة قسم الشؤون القانونية المُسبقة قبل التواصل مع المنافسين. الموافقة على المشتريات مطلوبة بما يتماشى مع سياسة سلطة اتخاذ القرار، في حين أن المراجعة القانونية مطلوبة بالنسبة إلى أي تعيين لأحد منافسي بروكتر آند غامبل والذي لا يُعد معاملة بين طرفين مستقلّين. إن المعاملات بين طرفين مستقلّين هي تفاعلات وتعاملات تجارية يمكن اعتبارها عمليات شراء عادية أو قياسية في الصناعة للمواد الخام أو السلع في ظروف السوق العادية. ولمزيد من المعلومات تواصلوا مع قسم المشتريات.

لمزيد من المعلومات، يُرجى زيارة الموقع purchases.pg.com.

التفاعل مع العملاء

ثمة قوانين منافسة أخرى تنظم تفاعلاتكم مع عملاء بروكتر آند غامبل، بما في ذلك تجار التجزئة والموزعين. ويجب عليكم التعامل مع عملائنا على قدم المساواة، فضلاً عن عدم محاولة تقديم أي ميزة غير عادلة لأحد العملاء دون غيره. تمنح بروكتر آند غامبل جميع العملاء المتنافسين ضمن سوق محدد فرص متكافئة لإثبات جدارتهم بالتنافس على ذات الأسعار، وشروط البيع، والعروض التجارية الترويجية. **يتعين عليكم عدم:**

الضغط على أحد العملاء أو الاتفاق معه على أسعار إعادة بيع منتجات بروكتر آند غامبل (السعر هو دائماً حسب تقدير العميل وحده)

حصر الطريقة، والأشخاص، والوجهة التي بوسع العملاء بيع منتجات بروكتر آند غامبل من دون الحصول على موافقة قسم الشؤون القانونية المُسبقة

الاستفادة من موقع بروكتر آند غامبل المتفرد بقوته في بعض الأسواق للحد من منافسة المتاجر، والتركيز عوضاً عن ذلك على تعزيز الأعمال التجارية لشركة بروكتر آند غامبل استناداً إلى مزايا منتجات بروكتر آند غامبل وعلاماتها التجارية

لمزيد من المعلومات، يُرجى الاطلاع على سياسات مكافحة الاحتكار على الموقع antitrust.pg.com وممارسات وسياسات التجارة العالمية على الموقع sales.pg.com.

التفاعل مع الموردين والوكالات

انطلاقاً من منافسة بروكتر آند غامبل النزيهة، فإننا ملتزمون بإتاحة المجال أمام الموردين والوكالات كي يتنافسوا على نحو عادلٍ للظفر بأعمالنا التجارية استناداً إلى القيمة الإجمالية التي يقدمها المورد.

وإذا ما كنتم معنيين باختيار موردٍ أو وكالة ما، فيتعين عليكم اتخاذ قراراتكم بناءً على ميزات عرض المورد أو الوكالة. وينبغي عليكم اتباع إجراءات وأنظمة الشراء المعمول بها في بروكتر آند غامبل. وعلاوة على هذا، يتعين عليكم عدم:

- اتخاذ قرارات شراءٍ بناءً على صفقات، أو هدايا، أو ترفيه متبادل.
 - استجداء أي مورد أو وكالة (محتملة) لصالح أي منظمة خيرية، أو مدنية أو سواها دون ترخيص مُسبق من قبل رئيس مكتب الأخلاقيات والامتثال.
- لمزيد من المعلومات، يُرجى الاطلاع على مبادئ المصادر العالمية على الموقع pgsupplier.com. ولمزيد من المعلومات عن عمليات الشراء الخاصة بشركة بروكتر آند غامبل، يُرجى زيارة الموقع purchases.pg.com.

نحن ملتزمون بالسماح
للموردين والوكالات
بالتنافس بإنصاف على
أعمالنا.

لا للرشوة

منع رشوة وفساد المسؤولين الحكوميين

لا تلحق الرشوة الضرر بشركة بروكتر آند غامبل فحسب، بل وبالمجتمعات التي نمارس فيها الأعمال التجارية. نحظر تقديم الرشوى إلى المسؤولين والموظفين الحكوميين في أي مكان نقوم فيه بالأعمال التجارية. تتمتع معظم البلدان بقوانين صارمة لمكافحة الرشوة ومن المهم الأخذ في الحسبان أن التورط في الرشوة، أو حتى الاشتباه في التورط في سلوك مثل هذا، قد يعرضنا للمساءلة الجنائية.

يتعين عليكم عدم تقديم أو دفع أي رشوة. لا تقتصر الرشوة على المدفوعات النقدية فحسب. فقد يتم النظر إلى الهدايا، والسفر والترفيه، وعروض التوظيف للمسؤولين والموظفين الحكوميين، أو عائلاتهم باعتبارها رشوة ويجب تجنبها بعناية. وحتى التبرعات الخيرية التي تُمنح للجمعيات الخيرية بناءً على طلب، أو أملاً في التأثير على أحد المسؤولين الحكوميين من الممكن أن تعد أحد أنواع الرشوة. ومن المهم أن تعرفوا أن "المسؤول الحكومي" قد يشمل أشخاصاً مثل الأطباء أو الممرضين في المستشفيات التي تديرها الحكومة، والمعلمين أو الإداريين في المدارس العامة أو الجامعات، أو المشتريين للمخازن الحكومية.

تحظر بروكتر آند غامبل، بالإضافة إلى الرشوة، "المدفوعات التيسيرية"، والتي هي عبارة عن مدفوعات صغيرة يتم تقديمها إلى المسؤولين الأفراد لضمان أو لتسريع الإجراءات الحكومية الروتينية. لا تُعتبر المدفوعات التعجيلية، مثل تسريع عملية تجديد جواز السفر، التي يُسمح بها بموجب القانون المعمول به والتي تُدفع إلى الوكالة نفسها (وليس للأفراد) مدفوعات تيسيرية. ويتعين عليكم عدم عرض أو دفع أي "مدفوعات تيسيرية" ما لم تحصلوا على ترخيص خطي من لجنة الأخلاقيات والامتثال. لن يتم اعتبار أي مدفوعات مقدمة لضمان السلامة الشخصية المباشرة لأحد الأفراد على أنها انتهاك لدليل السلوك المهني العالمي الخاص بنا، لكن يجب الإبلاغ عنها في الحال إلى [مكتب الأخلاقيات والامتثال](#).

وبالإضافة إلى عدم تقديم أو دفع الرشوى أو المدفوعات التيسيرية للمسؤولين الحكوميين، فيتعين عليكم عدم السماح لأي طرف خارجي بالقيام بذلك لصالح بروكتر آند غامبل، أو إبرام صفقات تشتبهون فيها بتورط أحد الأطراف الخارجية بالرشوة. كما يتوجب عليكم الحذر من "العلامات التحذيرية" (مثل المدفوعات النقدية، أو المدفوعات غير المدعومة بالوثائق، أو المدفوعات المسجلة باسم أحد الأطراف الخارجية الأخرى) والتي يمكن أن تشير إلى احتمالية تقديم أحد الأشخاص لرشوى أو مدفوعات مالية لشركة بروكتر آند غامبل أو أحد الأطراف الخارجية التي تزاوّل معها علاقات تجارية، فضلاً عن وجوب الإبلاغ عنها فوراً إلى [مكتب الأخلاقيات والامتثال](#) أو قسم الشؤون القانونية.

لمزيد من المعلومات، يُرجى الاطلاع على السياسة العالمية لشركة بروكتر آند غامبل حول مكافحة الرشوة والسياسة العالمية للتفاعلات مع أخصائيي الرعاية الصحية على الموقع wbcm.pg.com لمعرفة مزيد من التفاصيل ومعرفة العمليات التي ينبغي اتباعها بخصوص جميع التفاعلات مع أخصائيي الرعاية الصحية.

الرشوة هي أي شيء قيّم، بما في ذلك الأموال، والهدايا، والترفيه الذي يُقصد منه التأثير على أحد الأشخاص بغية تقديم ميزة غير عادلة. وحتى الأشياء ذات القيمة المتواضعة قد تكون مشكلة في حال كان هنالك سوء نية.

لا للرشوة

(تنمة)

يجب عدم طلب رشاوى أو
عمولات غير مشروعة من أي
شخص يسعى إلى مزاولة عمل
تجاري مع بروكتر آند غامبل،
أو قبولها منه.

لا للرشوة التجارية

يتوجب عليكم عدم اتخاذ أي قرارات لاختيار المورد، أو العميل أو أي قرارات تجارية أخرى بناءً على أي مصلحة شخصية يتم تقديمها أو عرضها عليكم. يجب، على وجه التحديد، عدم طلب رشاوى أو عمولات غير مشروعة أو قبولها من أي شخص يزاول أو يسعى لمزاولة أعمال تجارية مع بروكتر آند غامبل. ويجب عليك عدم عرض أو تقديم أي رشاوى أو عمولات غير مشروعة لأي مورد أو عميل أو طرف خارجي آخر. ضعوا هذه المبادئ في عين الاعتبار لدى عرض أو تلقي أي شكل من أشكال الهدايا أو الترفيه.

لمزيد من المعلومات، راجع سياسة بروكتر آند غامبل بشأن هدايا الأطراف الخارجية ووجبات الطعام والترفيه على wbcm.pg.com.

"العمولة غير المشروعة" هي
مقابل مالي مدفوع بالفعل أو
مستحق الدفع كمكافأة لإتمام
عمل أو دعمه.

التصدي لغسيل الأموال والتهرب الضريبي

من دون الحصول على إذن مُسبق من موظفي قسم الشؤون القانونية وقسم الضرائب، يتعين عليكم عدم:

- تقديم مدفوعات إلى كيان ليس طرفاً في الصفقة أو قبول مدفوعات منه
- قبول مدفوعات نقدية، في حال عدم وجود نظام مصرفي آمن
- شحن طلبات العملاء التجارية بطريقة تتعارض مع الإجراءات القياسية
- إجراء عمليات صرف نقد أجنبي مع مؤسسات غير مُرخَّصة

هذه القائمة ليست شاملة. لمزيد من المعلومات، اطلعوا على سياسة بروكتر آند غامبل بشأن معايير المحاسبة والتميز المالي حول تجنب غسيل الأموال والامتثال لضوابط الكيان المعين على الموقع safe.pg.com (المدرج تحت الضوابط الداخلية) أو تواصلوا مع [مكتب الأخلاقيات والامتثال](#).

غسيل الأموال هو عبارة عن محاولة يقوم بها أفراد أو منظمات لإخفاء أرباح جرائمهم عبر إضفاء شرعية قانونية على أرباحهم. والتهرب الضريبي هو تعمد محاولة دفع الضريبة المُستحقة بموجب القانون. يُعتبر غسيل الأموال والتهرب الضريبي مخالفاً للقانون ويتعارض مع أهدافنا وقيمنا ومبادئنا. وقد صُمِّمت ممارساتنا الخاصة بالمدفوعات النقدية والمبيعات لضمان عدم استخدام موارد بروكتر آند غامبل لانتهاك هذه القوانين. ويجب اتباع هذه الممارسات في جميع عمليات شراء البضائع والخدمات، وجميع المبيعات.

يتعين عليكم الحذر والاعتماد على حسن التقدير لدى التعامل مع صفقات عملاء مشبوهة، بما في ذلك طلبات تقديم دفعات مالية إلى، أو استلام دفعات مالية من شركة مختلفة عن الشركة التي تقوم بروكتر آند غامبل بالشراء منها أو بيعها. ويجب عليكم القيام بالأعمال التجارية فقط مع الأطراف الثالثة الراغبين بتزويدكم بمعلومات مناسبة بحيث يمكن لشركة بروكتر آند غامبل تحديد ما إذا كانت المدفوعات مناسبة أم لا.

يُعتبر غسيل الأموال
والتهرب الضريبي
مخالفاً للقانون ويتعارض
مع أهدافنا وقيمنا
ومبادئنا.

الضوابط الحكومية والتجارية

العمل على العقود الحكومية

تفرض العديد من البلدان متطلبات قانونية صارمة على الشركات التي تشترك بعلاقات تجارية مع الحكومة. ولدى بيع، أو التفاوض مع، أو العمل مع عملاء حكوميين، فمن الأهمية بمكان الالتزام بهذه المتطلبات. وعادةً ما تكون هذه القواعد أكثر صرامة وتعقيداً من تلك التي تنظم مبيعات بروكتر آند غامبل للعملاء التجاريين.

إذا كان عملكم يشتمل على عقود حكومية، فيجب عليكم معرفة واتباع القواعد المحددة التي تنطبق على عملكم.

لمزيد من المعلومات، يُرجى التواصل مع [مكتب الأخلاقيات والامتثال](#).

الواردات والصادرات

تنشط بروكتر آند غامبل على مستوى العالم حيث يجب عليها الامتثال للقوانين واللوائح الخاصة النازمة لاستيراد وتصدير المنتجات، وكذلك للبيانات التقنية.

يمكن أن تشمل الصادرات الحركة المادية لمنتج ما، أو برامج، أو تجهيزات، أو تقنيات، أو معلومات إلى بلد آخر. ويمكن أن تحدث عملية التصدير عند الإفصاح عن التقنيات، أو المعلومات الفنية، أو الخدمات، أو البرمجيات إلى أحد مواطني البلدان الأخرى أو تزويده بها، بغض النظر عن مكان إقامة ذلك الشخص. وقبل الشروع في أي عملية تصدير، يتعين عليكم التأكد من أهلية موقع التسليم والمتلقي على حدٍ سواء. كما يجب عليكم كذلك الحصول على جميع التراخيص والتصاريحات اللازمة، واستكمال جميع الوثائق المطلوبة ودفع كافة الرسوم المفروضة بدقة.

تخضع كذلك الواردات، أو جلب البضائع لبلد آخر، للعديد من القوانين واللوائح. وقد يتطلب ذلك دفع الرسوم والضرائب، فضلاً عن تقديم الوثائق. ولدى بروكتر آند غامبل سياسات وإجراءات مُفصَّلة يتعين على العاملين في هذا المجال اتباعها.

إذا كانت لديكم أي أسئلة حول سياسات وإجراءات بروكتر آند غامبل للواردات والصادرات، يُرجى التواصل مع فريق التجارة الإلكتروني أو [مكتب الأخلاقيات والامتثال](#).

تنشط بروكتر آند غامبل على مستوى العالم حيث يجب عليها الامتثال للقوانين واللوائح الخاصة النازمة لاستيراد وتصدير المنتجات، وكذلك للبيانات التقنية.

الضوابط الحكومية والتجارية

(تتمة)

المقاطعات والبلدان الخاضعة للقيود

تعتبر العقوبات الاقتصادية وعمليات الحظر التجاري أدوات تلجأ إليها الحكومات لتحقيق العديد من أهداف الأمن الخارجي والقومي المختلفة، وهي تتغير على نحو متكرر وبإخطار قصير الأجل. لدى بروكتر آند غامبل أنظمة وإجراءات مطبقة لمساعدتكم على الامتثال لها، لكن في حال كنتم غير متأكدين إزاء امتثال إحدى المعاملات للعقوبات المفروضة، فيجب عليكم التواصل مع مكتب الأخلاقيات والامتثال.

سنت العديد من الحكومات قوانين تحظر على الشركات المشاركة أو التعاون مع أي مقاطعة دولية لا تقرها الحكومة. إذا تلقيتم طلبًا للمشاركة بأي شكل من الأشكال في مقاطعة دولية، أو شككتكم في تلقيكم لطلب كهذا، فيتعين عليكم الإبلاغ عن ذلك الطلب في الحال إلى مكتب الأخلاقيات والامتثال. ويرجى الأخذ في الحسبان أن طلبًا كهذا قد يكون طلبًا محددًا للامتثال (أو الموافقة على الامتثال) لقوانين المقاطعة في إقليم ما، أو قد يكون لتأكيد عدم خضوع المنتجات، أو المالك، أو شركة الشحن للمقاطعة أو للتأكد من أنها ليست كيانًا "مدرجًا في القائمة السوداء".

لمزيد من التوجيهات، يرجى الاطلاع على ضوابط التجارة ومكافحة المقاطعة على الموقع wbcm.pg.com (المدرجة تحت السياسات الأساسية).

التعامل مع معلومات الأطراف الخارجية

جمع المعلومات التنافسية

على الرغم من حاجة بروكتر آند غامبل لمعرفة ما يقوم به منافسونا بغية المنافسة بقوة، إلا أنه لا يجوز لأي منا جمع معلومات حول منافسينا عبر اللجوء إلى الخداع، أو السرقة، أو التحريف، أو غيرها من الوسائل غير القانونية أو غير الأخلاقية.

يتعين عليكم عدم طلب معلومات تنافسية حساسة من أفراد العائلة أو الأصدقاء عن شركاتهم، أو طلب معلومات من الموظفين الجدد عن شركاتهم السابقة. وعلاوة على هذا يتوجب عليكم في معظم الحالات عدم طلب المعلومات مباشرةً من منافسينا، إذ من الممكن أن يترتب على هذا مخاطر قانونية جديدة. يجب عليكم التحدث إلى قسم الشؤون القانونية قبل طلب معلومات مباشرة من منافسينا أو قبل استخدام معلومات عن الأسعار الحالية أو المستقبلية والشروط التجارية التي يمارسها المنافسون، حتى إذا تم جمعها من أطراف ثالثة مثل تجار البيع بالتجزئة.

إذا كان أحد موردي أو عملاء بروكتر آند غامبل يعد أحد منافسينا، فيجب عليكم عدم التماس المعلومات السرية منه في المجالات التنافسية قبل إبلاغ قسم الشؤون القانونية بذلك أولاً. وبالإضافة إلى هذا، يتعين عليكم ألا تطلبوا منهم مشاركة معلومات سرية من مورديهم أو عملائهم.

لمزيد من المعلومات حول جمع المعلومات التنافسية، يُرجى الاطلاع على سياسة بروكتر آند غامبل عن الذكاء التنافسي على الموقع cinet.pg.com.

لا يمكن لأي شخص منا جمع معلومات عن منافسينا عن طريق الخداع أو السرقة أو التزليل أو وسيلة غير قانونية أو غير أخلاقية أخرى.

الملكية الفكرية للأطراف الخارجية والحقوق التجارية

ينبغي علينا احترام جميع أشكال حقوق الملكية الفكرية الخاصة بالأطراف الخارجية وسواها من الحقوق التجارية غير الملموسة التي تعود ملكيتها للآخرين. وتشمل الملكية الفكرية الأعمال الإبداعية، والحقوق الدعائية، والأفكار، والاختراعات الأخرى المحمية بموجب القانون مثل حقوق التأليف والنشر، وبراءات الاختراع، والعلامات التجارية، والأسرار التجارية، وحقوق التصميم، وغيرها. يتوجب علينا عدم انتهاك هذه الحقوق عن عمد على الإطلاق.

وينطبق واجبكم في احترام حقوق الملكية الفكرية والحقوق التجارية الخاصة بالأطراف الخارجية على أي أنشطة تجارية تقومون بها، بما في ذلك إنشاء أي اتصالات داخلية أو خارجية أو مواد تسويقية. ويجب عليكم التحقق من قسم الشؤون القانونية قبل استخدام اسم أو مواد أحد الأفراد أو الشركات الأخرى.

يتعين عليكم استخدام جميع أصول الأطراف الخارجية، بما فيها البرمجيات، والموسيقى، ومقاطع الفيديو، والمحتوى النصي وفقاً للشروط المحددة في تراخيصها.

لا يُسمح سوى باستخدام البرمجيات المرخصة أصولاً للأغراض التجارية. ويفرض عليكم هذا عدم استخدام البرمجيات أو التطبيقات المرخصة للاستخدام الشخصي (مثل تطبيقات هواتفكم الذكية أو أجهزة الآي باد) للاستخدام التجارية.

لمزيد من المعلومات، يُرجى الاطلاع على سياسة بروكتر آند غامبل للاستخدام الصحيح للأجهزة والبرمجيات على الموقع security.pg.com.

تجنب التداول بناءً على معلومات داخلية

في إطار عملكم لدى بروكتر آند غامبل، قد تغدون على بيئة من معلومات أساسية خاصة حول الشركة أو أي شركات أخرى ترتبط معها بعلاقات تجارية. فالمعلومات الأساسية الخاصة (التي تُعرَف أيضًا باسم "المعلومات الداخلية") هي غير معروفة لعامة الناس عن إحدى الشركات، والتي قد يعتبرها المستثمر العقلاني هامة لدى اتخاذ قرارٍ بشراء، أو بيع، أو تملك أسهم تلك الشركة، أو سنداتها، أو عقود الخيار، أو أي من الأدوات المالية الأخرى ("الأوراق المالية").

يتعين عليكم عدم شراء أو بيع الأوراق المالية الخاصة بإحدى الشركات بناءً على معلومات أساسية خاصة (المعروفة باسم "التداول بناءً على معلومات داخلية"). فقد يعتبر القيام بذلك جريمة جنائية في العديد من البلدان حيث تحظر بروكتر آند غامبل القيام بذلك. وإذا راودتكم الشكوك حيال إحدى معاملات الأوراق المالية، فاستشيروا قسم الشؤون القانونية أو تقدموا بسؤالكم على الموقع insidertradingps.im@pg.com. تنطبق سياسة التداول بناءً على معلومات داخلية العالمية الخاصة بنا على جميع الموظفين ومجلس الإدارة. وتُفرض المزيد من المتطلبات على الأفراد العاملين في بروكتر آند غامبل والمدرجين في "قائمة التداول بناءً على معلومات داخلية".

وإذا ما أفصحتكم عن معلومات أساسية خاصة لأي أحد، بما في ذلك أي فرد من أفراد عائلتكم أو أسرته المقربين، ومن ثم قام ذلك الشخص بشراء أو بيع أوراق مالية بناءً على تلك المعلومات، فقد تتعرضون للمساءلة القانونية بتهمة "تسريب معلومات سرية". وينطبق هذا حتى لو لم تقوموا شخصيًا بالتداول بناءً على تلك المعلومات. إذ يُعتبر "تسريب المعلومات السرية" انتهاكًا لدليل السلوك المهني العالمي الخاص بنا ولقوانين الأوراق المالية، الأمر الذي قد يترتب عليه مساءلة جنائية محتملة للأفراد المتورطين.

لمزيد من المعلومات، يُرجى الاطلاع على سياسة بروكتر آند غامبل العالمية للتداول بناءً على معلومات داخلية على الموقع tradingpolicy.pg.com.

التعامل مع احتمالات التضارب في المصالح

الكشف عن حالات التضارب في المصالح

إذا وجدتم أنفسكم في حالة تضارب في المصالح محتملة أو فعلية فيجب عليكم الإبلاغ عنها في الحال إلى مديركم من خلال إجراءات التضارب في المصالح الخاصة بالشركة على الموقع coi.pg.com. ويشمل هذا الحالات التي قد تجعل الآخرين يعتقدون على نحو معقول أن هناك حالة تضارب في المصالح لديكم، حتى إذا كنتم تعتقدون أنه يمكنكم ألا تتصرفوا إلا بما يصب في المصلحة القصوى لبروكتير أند غامبل، وبهذه الطريقة، يمكن مراجعة الوضع وتقييمه على نحو ملائم. وستعمل بروكتير أند غامبل معكم للعثور على حل مناسب. حيث يُتوقع منكم اتخاذ أي إجراءات تصحيحية تطلبها بروكتير أند غامبل.

وإذا ما أصبحتم على بينة من أية حالات تضارب في المصالح الأخرى في بروكتير أند غامبل، فيتعين عليكم الإبلاغ عنها إلى مديركم أو عبر الوسائل الأخرى المتاحة لرفع التقارير (يُرجى مراجعة قسم "[أين يمكنني إثارة الأسئلة والمخاوف](#)"). ينبغي على أعضاء مجلس الإدارة الإبلاغ عن حالات التضارب في المصالح المحتملة أو الفعلية إلى رئيس قسم الشؤون القانونية.

يتعين عليكم على الدوام التصرف حصراً بما يصب في المصلحة القصوى لشركة بروكتير أند غامبل، ويتعين عليكم، بغية تعزيز سمعة الشركة، الحذر من أي مواقف من شأنها خلق تضارب في المصالح، سواء أكان ذلك فعلياً أو محتملاً. ينشأ "التضارب في المصالح" عندما يكون لديكم أي مصلحة شخصية، أو مصلحة مالية أو سواها قد تؤثر على التزامكم المتمثل في التصرف بما يصب في مصلحة شركة بروكتير أند غامبل حصراً، أو عند استغلال منصبكم لدى الشركة لتحقيق منفعة شخصية.

لمزيد من المعلومات حول هذه الحالات، يُرجى الاطلاع على السياسة العالمية لشركة بروكتير أند غامبل حول تضارب المصالح على الموقع coi.pg.com.

وإذا كنتم تشغلون منصباً تقدمون فيه أموال بروكتير أند غامبل لجمعية خيرية، أو كنتم مشتركين في برامج ذات صلة بالأعمال الخيرية لصالح شركتنا، يُرجى الاطلاع على السياسة العالمية لشركة بروكتير أند غامبل حول إسهامات العلاقات الخيرية/المجتمعية على الموقع wbcm.pg.com.

يجب أن تتصرفوا دائماً
وفقاً لمصلحة بروكتير أند
غامبل فحسب.

التعامل مع احتمالات التضارب في المصالح

(تتمة)

المبادئ التوجيهية المتعلقة بالهدايا، والترفيه التجاري

ينبغي عليكم توخي الحذر لدى تقديم هدايا أو ترفيه إلى، أو قبول هدايا أو ترفيه من، أي أحد مشارك أو يسعى للقيام بأعمال تجارية مع شركة بروكتر آند غامبل. ويجب عليكم المشاركة في أنشطة الترفيه التجارية فقط عندما تكون جزءاً لا يتجزأ من أنشطة بناء الأعمال التجارية. وضعوا في الحسبان أن قبول الهدايا أو الترفيه قد يشكل إحدى حالات التضارب في المصالح و/أو يبدو أنه يحد من قدرتك على اتخاذ قرارات تجارية موضوعية. وعلاوة على هذا، قد يبدو تقديم هذه المجاملات بمثابة محاولة للتأثير على أحد القرارات التجارية. ويجب عليكم على الدوام اتباع سياسة بروكتر آند غامبل بشأن هدايا الأطراف الخارجية ووجبات الطعام والترفيه، واحترام سياسات العميل أو المورد التي قد لا تسمح بقبول الهدايا أو الأنشطة الترفيهية ومراعاتها.

لمزيد من المعلومات، راجع سياسة بروكتر آند غامبل بشأن هدايا الأطراف الخارجية ووجبات الطعام والترفيه على wbcm.pg.com. وإذا كنتم غير متأكدين على الإطلاق حيال ملاءمة هدية ما أو أحد الأنشطة الترفيهية، فيجب عليكم استشارة مديركم، أو قسم الشؤون القانونية، أو [مكتب الأخلاقيات والامتثال](http://wbcm.pg.com).

يتعين عليكم الامتثال لسياسة مكافحة الرشوة الخاصة بشركة بروكتر آند غامبل لدى تقديم الهدايا أو الترفيه التجاري إلى المسؤولين الحكوميين من غير الأمريكيين. تحظر بعض البلدان هذا الأمر تماماً، بصرف النظر عن المبلغ. على سبيل المثال، تُطبق قواعد صارمة تحكم تقديم الهدايا القيمة، بما في ذلك وجبات الطعام أو المنتجات، إلى أعضاء الكونجرس الأمريكي أو موظفيهم. يُرجى الاطلاع أيضاً على قسم "[مكافحة الرشوة](http://wbcm.pg.com)".

لمزيد من المعلومات، يُرجى الاطلاع كذلك على السياسة العالمية لشركة بروكتر آند غامبل حول مكافحة الرشوة على الموقع wbcm.pg.com.

يجب أن تكونوا حذرين عند تقديم هدايا أو أنشطة ترفيهية إلى أي شخص يتعامل مع بروكتر آند غامبل أو تلقيها منه.

التفاعل مع الحكومة

ممارسة الضغوط

لأن شركة بروكتر آند غامبل مسؤولة تجاه المجتمع، فغالبًا ما نتخذ موقفًا حيال قضايا السياسة العامة التي قد تؤثر على أعمالنا التجارية. وتبذل بروكتر آند غامبل كذلك جهودًا بغية التأثير على التشريعات أو السياسة الحكومية. لكن التشريعات المفروضة على أنشطة بروكتر آند غامبل في هذا المجال تختلف من بلد لآخر حول العالم. وبالتالي، لا يجوز سوى لعدد محدد من موظفي الشركة الانخراط في ممارسة الضغوط لصالح بروكتر آند غامبل.

يتعين عليكم عدم التواصل مع أحد المسؤولين الحكوميين في محاولة للتأثير على التشريعات أو السياسة الحكومية لصالح بروكتر آند غامبل ما لم تحظَ جهودكم بموافقة المسؤول المناسب في قسم العلاقات الحكومية العالمية.

يُعتبر قانون "حكومة منفتحة وصادقة القيادة" أحد قوانين الولايات المتحدة التي تفرض التزامات جنائية على انتهاك قوانين الهدايا الخاصة بالكونغرس الأمريكي، وهي التزامات صارمة ومعقدة. ويتعين على جميع موظفي بروكتر آند غامبل حول العالم (سواء أكانوا مشاركين في ممارسة الضغوط أم لا) الامتثال لقانون "حكومة منفتحة وصادقة القيادة". لذا، لا يجوز لأي منا تقديم هدايا بأي قيمة، بما فيها وجبات الطعام أو المنتجات، إلى أعضاء الكونغرس الأمريكي أو موظفيهم دون الحصول على موافقة خطية مسبقة من نائب أول رئيس العلاقات الحكومية العالمية ومكتب الأخلاقيات والامتثال. يُرجى الاطلاع أيضًا على قسم "[لا للرشوة](#)" وقسم "[الهدايا والترفيه التجاري](#)" أعلاه.

لمزيد من المعلومات، تواصلوا مع النائب الأول لرئيس العلاقات الحكومية العالمية والسياسة العامة، أو مدير العلاقات الحكومية المحلي الخاص بكم، أو قسم الشؤون القانونية.

المشاركة والإسهامات السياسية

تدرك بروكتر آند غامبل حقكم في المشاركة في العملية السياسية كأفراد. لكن لا يجوز لكم المشاركة سوى في وقتكم الخاص وعلى نفقتكم الخاصة. ويتعين عليكم عدم استعمال وقت، أو أموال، أو مرافق، أو أدوات اتصال، أو أصول بروكتر آند غامبل لهدف أو مساهماتٍ سياسية من دون ترخيص صريح وخطي من قبل نائب الرئيس الأول للعلاقات الحكومية العالمية أو كبير مسؤولي قسم الأخلاقيات والامتثال.

لا يجوز سوى لعدد محدد
من موظفي الشركة
الانخراط في ممارسة
الضغوط بالنيابة عن بروكتر
آند غامبل.



الحفاظ على دفاتر وسجلات دقيقة

الامتثال لقوانين المنافسة

الرشوة التجارية

رشوة المسؤولين الحكوميين

سؤال:

تواجه Trish قيوداً متعددة في ميزانية نهاية السنة المالية. وبغية تأجيل قيد النفقة، تطلب من أحد الموردين تأجيل تسجيل فاتورة شراء إحدى التجهيزات باهظة الثمن لشركتنا لبضعة أيام. وبهذا، يمكنها تسجيل الشراء في السنة المالية الجديدة. وسيتم الدفع للمورد والوفاء بمتطلبات ميزانية قسمها. فهل يمكنها القيام بذلك؟

الجواب:

لا، يتعين عليها القيام مطلقاً بتأخير أو تسجيل معلومات غير صحيحة، أو ناقصة، أو مضللة حول الصفقات عمداً.

سؤال:

يعمل شات مدير حسابات أول في قسم المبيعات. ومن بين عملائه سلسلة متاجر ريفية صغيرة. يخبر العميل شيت بأنهم إذا تمكنوا من شراء جميع مساحيق الغسيل التي يحتاجونها من بروكتر آند غامبل مع خصم جيد، فإن العميل سيتخلى عن جميع المنتجات المنافسة ويختار مسحوق غسيل بروكتر آند غامبل. فهل يمكن لـ Chet الموافقة على هذا العرض؟

الجواب:

ربما، لكن يتوجب عليه طلب موافقة قسم الشؤون القانونية قبل إبرام أي شكل من أشكال الاتفاقات مع العميل. فلا يجوز لأي منا إبرام اتفاقات، سواء أكانت شفوية أم خطية، من شأنها أن تمنع العميل من شراء المنتجات من أحد منافسي بروكتر آند غامبل من دون الحصول على هذه الموافقة. فقد يشكل القيام بذلك انتهاكاً لسياسة بروكتر آند غامبل وقوانين المنافسة.

سؤال:

بغية إطلاق مبادرة جديدة، تقترح ستيل تقديم ساعة سويسرية جميلة للغاية لكل مشترٍ من العملاء. وفي حين أنها ترجو من العملاء استخدام الساعات في سحبيات خيرية أو ما شابه، إلا أنها تعلم أن المشتري سيأخذ الساعة على الأرجح لاستخدامه الشخصي. فهل يمكنها السماح بهذه الجائزة؟

الجواب:

لا، لا يمكن لستيل الموافقة على هذه الجائزة من أجل المبادرة. فليس بوسع بروكتر آند غامبل تمرير مثل هذه النفقات، نظراً لأن القيام بذلك قد يتخذ شكل الرشوة.

سؤال:

لدى تخطيطه للسفر خارج البلاد في رحلة متعلقة بأحد مشاريع بروكتر آند غامبل، يضطر جون للحصول على تأشيرة دخول للبلد الذي ينوي زيارته. وفي حال لم يحصل عليها بسرعة، فقد تتعثر الصفقة التي يعمل عليها. تخبره الوكالة المختصة باستصدار تأشيرة الدخول أنه يتعين عليه الانتظار لمدة يومين بالنسبة للخدمة المستعجلة وأسبوعين بالنسبة للخدمة العادية. لكن، في حال دفع 10 دولارات نقداً إلى الموظف المسؤول، يمكن استصدار تأشيرة الدخول في الحال. ونظراً لكون المبلغ صغيراً، فهل يمكن لجون أن يفوض الوكالة المختصة بدفع المال؟

الجواب:

لا، لا يمكن لجون أن يقوم بالتفويض لدفع هذا المبلغ، مهما كان صغيراً. ويتعين عليه التحقق مما إذا كانت هذه الرسوم رسمية أم لا، أي ما إذا كانت ستدفع إلى السفارة وليس لأحد الأفراد الموظفين وأنه سيتم تقديم إيصال دفع. وإذا لم يمكن بوسعه الحصول على هذه الضمانة، فيتوجب عليه الانتظار حتى إمكانية الحصول على تأشيرة الدخول رسمياً وينبغي عليه إبلاغ قسم الشؤون القانونية حول ذلك الطلب في الحال.



تجنب التداول بناءً على معلومات داخلية

تضارب المصالح

الهدايا والترفيه التجاري

سؤال: من خلال منصبه، يطلع نيد على معلومات تفيد بأن بروكتر أند غامبل بصدد التخطيط لإبرام عقد مع شركة مساهمة عامة صغيرة من شأنها أن تكون ذات أهمية بالنسبة للشركة. يعلم نيد بأنه لا يُسمح له بالتداول بناءً على هذه المعلومات الداخلية، لكنه ينوي إخبار أخته بحيث يمكنها كسب بعض المال في سوق الأوراق المالية. فهل يعتبر هذا مقبولاً؟

الجواب: لا، لا يمكن لنيد التداول على أساس هذه المعلومات الداخلية، ولا يمكنه تزويد أخته بها كذلك. ويُسمّى هذا "تسريب المعلومات السرية" وهو انتهاك لسياسة بروكتر أند غامبل وقوانين الأوراق المالية.

سؤال: تم مؤخراً شراء الشركة التي تعمل لديها زوجة هانز من قبل أحد منافسي بروكتر أند غامبل الرئيسيين. تراود هانز الشكوك حيال ما إذا كان هذا مهمّاً أم لا، نظراً لكون شركة زوجته هي مجرد شركة فرعية لمنافسنا. فما الذي ينبغي عليه القيام به؟

الجواب: يُشكل عمل أحد أفراد العائلة المباشرين لمصالح أحد المنافسين تضارباً محتملاً في المصالح، وينبغي على هانز الإفصاح عن تلك الحالة لمديره على الفور. يجب رفع التقارير عبر الإنترنت على الموقع coi.pg.com ويمكن الحصول على المساعدة من قسم الموارد البشرية. ستعمل بروكتر أند غامبل على تحديد ما إذا كان يوجد تضارباً فعلياً، وإذا وُجد، فستحدد ما يجب القيام به لحل الموقف.

سؤال: غرض على سالي، مديرة حسابات أولى، أربعة تذاكر لحضور مباراة كرة قدم في الموسم العادي من قبل أحد العملاء الذين تعمل معهم. تتوفر تذاكر دخول عامة. فما الذي يجب عليها القيام به؟

الجواب: يُنظر قبول التذاكر، أو أي هدية أخرى، من أحد الموردين أو العملاء مخاوف تضارب في المصالح. وفي حال لم تُقدم تذاكر المباراة في إطار أي نشاط تجاري (مثال، كانت التذاكر مُخصّصة لسالي كي تستخدمها مع عائلتها أو أصدقائها)، فيتعين عليها الاعتذار عن قبول التذاكر. لكن في حال كانت التذاكر مقدمة لسالي وزملائها في العمل بحيث يمكنهم حضور المباراة مع ممثلين عن العميل، فقد ينطوي حضور المناسبة على قيمة حقيقة لبناء علاقات تجارية. ويجب على سالي استشارة مديرها، الذي يتعين عليه عدم الحضور كذلك، والنظر في متطلبات سياسة بروكتر أند غامبل بشأن هدايا الأطراف الخارجية ووجبات الطعام والترفيه لتحديد ما ينبغي القيام به.



الإبلاغ عن المخاوف

إذا كانت لديكم أي أسئلة أو شكوك حيال ما إذا كان أحد الإجراءات يتسق مع دليل السلوك المهني العالمي الخاص بنا، أو سياسة بروكتر آند غامبل، أو القانون، فعليك أن تسعى لطلب النصيحة. كما يقع على عاتقكم تجاه شركة بروكتر آند غامبل وزملائكم الموظفين فيها الإبلاغ عن أي انتهاكات معلومة أو مشتبهة لدليل السلوك المهني العالمي الخاص بنا، أو لسياسة بروكتر آند غامبل، أو القانون.

يُرجى مراجعة جزء من "أين يمكنني طرح الأسئلة والإعراب عن المخاوف" في دليل السلوك المهني العالمي الخاص بنا لمعرفة كيفية الإبلاغ عن المخاوف.

الولايات المتحدة، وكندا، وبورتوريكو:

1-800-683-3738

مواقع أخرى:

الاتصال من كافة المواقع: 1-704-544-7434

الرقم المجاني: تفضلوا بزيارة الموقع www.pg-helpline.com للاطلاع على قائمة بأرقام الاتصال المباشر

الهاتف

www.pg-helpline.com

الإنترنت

خط المساعدة لدليل السلوك المهني العالمي

P&GPMB, 3767,

13950 Ballantyne Corporate Place

Charlotte, NC 28277

الطرد البريدي

معلومات الاتصال لتقديم البلاغات

خط المساعدة الخاص بالسلوك المهني العالمي

يقدم خط المساعدة الخاص بالسلوك المهني العالمي خدماته حول العالم على مدار 24 ساعة يوميًا وطوال الأسبوع، ويُدَار الخط من قبل شركة مستقلة ويمكنه تلقي مكالمات بمعظم اللغات. ولدى الاتصال بخط المساعدة الخاص بالسلوك المهني العالمي، يكون بوسعكم الإبلاغ عن انتهاكات فعلية أو مشتبهة فيها دون التعريف عن أنفسكم، حيثما يجيز القانون المعمول به ذلك.



الإبلاغ عن المخاوف

(تتمة)

الأمن العالمي (انتهاكات مكان العمل)

يقع على عاتق كادر الأمن العالمي مسؤولية ضمان امتثال الأمن المادي الخاص بمرافق بروكتر آند غامبل لسياسة ومعايير شركة بروكتر آند غامبل لتوفير بيئة عمل سالمة وأمنة.

وفي حال معرفتكم أو اشتباهكم بحوادث أو تهديدات مرتبطة بالعنف في مكان العمل، أو كنتم تعتقدون بأن ثمة خطرًا محددًا بأحد الأشخاص، فيتعين عليكم الإبلاغ عن مخاوفكم في الحال إلى المسؤول بقسم الأمن العالمي الخاص بشركة بروكتر آند غامبل. أطلب الرقم **1-513-983-3000 (الموجه الآلي رقم 3)** ليتم ربطكم بأحد الأشخاص في الحال.

يتلقى الهاتف المكالمات طوال 24 ساعة في اليوم على مدار أيام الأسبوع من جانب ممثل الأمن العالمي.

الهاتف

1-513-983-3000 (الموجه الصوتي 3)

البريد الإلكتروني

globalsecurity.im@pg.com

الإنترنت

globalsecurity.pg.com

لجنة ومكتب الأخلاقيات والامتثال

تعد لجنة الأخلاقيات والامتثال مسؤولة عن الحفاظ، والإشراف على، والتفسير القطعي لدليل السلوك المهني العالمي. تتألف من الرئيس التنفيذي، والمدير المالي، ومدير الشؤون القانونية، ورئيس موظفي الموارد البشرية.

ولجنة الأخلاقيات والامتثال فريقٌ متعدد الوظائف يتألف من خبراء في المجالات القانونية، والمالية، والموارد البشرية، والخدمات التجارية العالمية من أصحاب الباع الطويل في مقاربة قضايا الأخلاق والامتثال وإدارتها خارجيًا وداخل الشركة على حد سواء.

البريد الإلكتروني

ethicscommittee.im@pg.com

الطرد البريدي

شركة بروكتر آند غامبل
لجنة الأخلاقيات والامتثال
One Procter & Gamble Plaza (C-11)
Cincinnati, OH 45202

البريد الداخلي
بين الأقسام

لجنة الأخلاقيات والامتثال (G.O. C-11)

الإبلاغ عن المخاوف

(تنمة)

سكرتير الشركة

مسؤول في بروكتر آند غامبل وأحد أعضاء قسم الشؤون القانونية في الشركة



corpsecretary.im@pg.com

البريد الإلكتروني

شركة بروكتر آند غامبل
سكرتير الشركة

One Procter & Gamble Plaza (C-11)
Cincinnati, OH 45202

الطرد البريدي

سكرتير الشركة
(G.O. C-11)

البريد العادي
بين الأقسام

يتم تنفيذ دليل السلوك المهني العالمي الخاص بنا بموجب القوانين والإجراءات الاستشارية المعمول بها. تُلغى هذه النسخة، التي تدخل حيز التنفيذ في أبريل 2024، جميع النسخ السابقة وتحل محلها. وتحدد سياسات وممارسات بروكتر آند غامبل المُطبَّقة حاليًا. قد يتغير دليل السلوك المهني العالمي، بما يتسق مع القانون المعمول به وبإخطار مُسبق معقول إذا لزم الأمر، والتغيير من حين لآخر وبموافقة لجنة الأخلاقيات والامتثال و/أو مجلس إدارة بروكتر آند غامبل.

ينطبق هذا بمجمله على جميع أعضاء مجلس إدارة بروكتر آند غامبل من غير الموظفين والمسؤولين والموظفين على حد سواء. لكن الأقسام التالية فقط هي ما تعتبر بمثابة مدونة السلوك لأغراض قواعد هيئة الأوراق المالية والبورصات الأمريكية ومعايير الإدراج في بورصة نيويورك: فعل الشيء الصحيح – أنا و بروكتر آند غامبل، الإبلاغ عن المخالفات - طرح الأسئلة والإعراب عن المخاوف، عدم التمييز، منع التحرش، صحة وسلامة مكان العمل، ضمان ممارسات توظيف عادلة، الحفاظ على أمن معلومات بروكتر آند غامبل، إدارة الوثائق والمعلومات، الاستخدام السليم لأصول بروكتر آند غامبل، ضمانات الخصوصية، ضمان سلامة وجودة المنتج، ممارسات بيع وتسويق مسؤولة، الحفاظ على دفاتر وسجلات دقيقة، الامتثال لقوانين المنافسة، لا للرشوة، التصدي لغسيل الأموال والتهرب الضريبي، الضوابط الحكومية والتجارية، تجنب التداول بناءً على معلومات داخلية، التعامل مع حالات التضارب في المصالح المحتملة، والموارد. تشمل الأقسام المذكورة أي أقسام فرعية واردة فيها. ولا تندرج جميع الأقسام غير المذكورة، بالإضافة إلى جميع الحواشي، والأسئلة والأجوبة، والسياسات والوثائق ذات الصلة، ضمن مدونة السلوك.

فعل الصواب كل مرة

